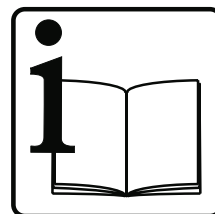


Henkilöautojen yhdistelmäpesukone CWP 8000



Käyttöohje Suomi

5.959-355
A 12445
(11/99)



Alfred Kärcher GmbH & Co.
Reinigungssysteme
Anlagentechnik
Industriestraße 5
75428 Illingen
puhelin (0 70 42) 284-0
telefax (0 70 42) 284-555

Tämän dokumentin sisältö on Alfred Kärcher GmbH & Co:n omaisuutta ja sen kopioiminen, kokonaisuudessaan tai osittain, on kielletty tekijänoikeussuojan mukaisesti. Tämän dokumentin lisäkappaleita on saatavissa Alfred Kärcher GmbH & Co:lta.

Kaikki tuotenimet ja tavaramerkit ovat omistajan omaisuutta.

Tämän laitteen turvallisuusteknisistä ominaisuuksista on valmistaja lakisääteisten määräysten puitteissa vastuussa ainoastaan silloin, kun valmistaja itse tai tämän valtuutettu suorittaa valmistajan ohjeiden mukaan laitteen huollon ja kunnostuksen tai laitteelle tehtävät muutokset. Oikeudet teknisestä kehityksestä johtuviin muutoksiin pidätetään.

Sisällysluettelo

Käyttöohjetta koskevia huomautuksia	A1
Käyttöarkoitus	B1
Turvallisuusohjeet	C1
Pakkaus, kuljetus, säilytys	D1
Yhdistelmäpesukoneen kuvaus	E1
Ohjausasetat	E8
Tekniset tiedot (eurooppalaiset mallit)	F1
Pesuajat, kulutustiedot	F4
Mitat yhdistelmäpesukone CWP 8000	F6
Asennuskaavio CWP 8000	F8
Valvottu käyttö	G1
Itsepalvelukäyttö	G6
Puhdistus, hoito	H1
Tarkastus, huolto	I1
Häiriöiden poisto	J1

Käyttöohjetta koskevia huomautuksia

Huomautukset, joiden alussa on tämä merkki:

- *Varoittavat vaaroista!*

VINOKIRJOITUS

Vinokirjaimilla kirjoitetuissa kohdissa on tärkeää tietoa yhdistelmäpesukoneen käyttäjälle.

”NIMITYS”

Lainausmerkeissä olevat ”nimitykset” on painettu myös laitteisiin tai niitä käytetään vakiokäsitteinä kuvauksissa.

- Luettelointimerkki

Käyttötarkoitus

Määräystenmukainen käyttö

HA-yhdistelmäpesukone CWP 8000 on tarkoitettu

- henkilöautojen ja
- umpinaisten pakettiautojen pesuun.

Pestävän ajoneuvon suurin mahdollinen korkeus ja leveys määräytyy käytössä olevan yhdistelmäpesukonemallin mukaan. Mitat on ilmoitettu seuraavassa taulukossa.

Autojen yhdistelmäpesukone		
Tyyppi	Pesuleveys [mm]	Pesukorkeus [mm]
CWP 8306	2.200	2.080
CWP 8307	2.200	2.250
CWP 8308	2.200	2.500
CWP 8308	2.400	2.500
CWP 8309	2.400	2.650
CWP 8310	2.400	2.800

Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluvat myös

- kaikkien käyttöohjeessa olevien ohjeiden noudattaminen ja
- tarkastus- ja huoltotöiden määräaikainen suorittaminen.

Määräystenvastainen käyttö

HA-yhdistelmäpesukone ei sovellu seuraavien ajoneuvojen pesuun

- erikoisajoneuvot, kuten esim.
ajoneuvot, joiden kattorakenne ulottuu tuulilasin eteen ja alkovimalliset matkailuvaunut, rakennustyökoneet
- perävaunulliset ajoneuvot
- moottoripyörät
- avoautot, joiden kuomu on laskettu alas

Jos yllä mainittua ohjetta ei noudateta, yhdistelmäpesukoneen omistaja ei vastaa ohjeidenvastaisesta käytöstä aiheutuvista

- henkilövahingoista,
- esinevahingoista
- eläinten loukkaantumisista

Turvallisuusohjeita



Noudata käyttöohjetta!

Nämä turvallisuusohjeet eivät korvaa yksittäisiä maakohtaisia määräyksiä. Tällaisia ovat esim. Saksan Liittotasavallassa:

- Ajoneuvojen pesulaitteistojen ohjesäännöt VBG ZH 1/543
- Korkeapainepesureiden ohjesäännöt VBG ZH 1/406 (suihkutuslaitteet), (KP-pesurit, höyrypesurit)
- Työsuojelumääräykset (UVV) työskenneltäessä korkeapainepesureilla
- Asetus vaarallisista aineista VBG ZH 1/220 (Vaarallisten aineiden asetus – GefStoffV)
- Valmistajan ohjelehtiset, jotka koskevat käytettäviä puhdistusainetiivisteitä

Vaaratilanteessa

Paina heti "HÄTÄ-SEIS" painiketta. Laitteisto kytkeytyy välittömästi pois päältä.

Turvalaitteet

HÄTÄ-SEIS-painike

HÄTÄ-SEIS painike on sijoitettava pesulaitteiston ohjauspisteeseen. Jollei HÄTÄ-SEIS painiketta ole sijoitettu pesuhallin tai pesutilan sisäänajoväylän lähelle, tulee sisäänajoväylän viereen asentaa toinen HÄTÄ-SEIS painike.

Tarkista turvalaitteiden toiminta:

Itsepalvelulaitteistot	Laitteistot valvotussa käytössä
päivittäin, ennen käyttöä	tarvittaessa, vähintään kerran kuukaudessa

Asennus



Laitteiston asennuksen saa suorittaa vain koulutetut ammattihenkilöt. Asennuksessa tulee noudattaa lakisääteisiä määräyksiä.

Käyttö

Valvonta

HA-yhdistelmäpesukoneen käyttämiseen, valvontaan, hoitoon, huoltoon ja tarkastukseen saa valtuuttaa ainoastaan henkilöitä,

- jotka ovat perehtyneet tähän laitteistoon ja käyttöohjeisiin ja
- jotka ovat saaneet opastusta laitteistoon liittyvistä vaaroista.

Puhdistusainetiivisteiden käyttö

Varotoimenpiteet

Ryhdy varotoimenpiteisiin, kun käsittelet puhdistusainetiivisteitä, jotka sisältävät terveydelle vaarallisia aineita. Käytä suojalaseja, suojakäsineitä ja suojavaatetusta.

Noudata puhdistusaineen mukana olevaa valmistajan käyttöturvallisuustiedotetta.

Katso myös vaarallisten aineiden asetus ja työsuojelumääräykset.

Pesuhallin siisteys



Jotta laitteisto toimii häiriöttä, hallin lattian tulee olla puhdas eikä lattialla saa olla irtonaisia esineitä.

Laitteiston paikoitus tapahtuu tunnistimien avulla. Ne antavat heti signaalin ohjaukselle, kun ne tunnistavat metallia.

Laitteiston kunnossapitotyöt

Kunnossapitotöihin saa ryhtyä ainoastaan, kun laitteisto on kytketty pois päältä.

Poiskytkentä

Ennen huolto- ja kunnossapitotöihin ryhtymistä, katkaise

- ohjauskeskuksen CWP ja pumpun ohjauskeskuksen verkkojännite pääkytkimestä

Varmistus

Varmista asiattoman käynnistämisen varalta:

- pääkytkin

Huolto ja kunnossapito

Sähkölaitteille tehtävät työt saa suorittaa ainoastaan:

- sähköasentaja tai
- Kärcherin huoltomies
- tai Kärcherin valtuuttamat henkilöt.

Asiaankuuluvien määräysten lisäksi on noudatettava seuraavia ohjeita:

1. Vaihda sulakkeiden tilalle vain samantyyppiset sulakkeet.
2. Älä silloita moottorisuojakytkimen koskettimia.
3. Käytä ainoastaan alkuperäisiä valmistajan varaosia.
4. Kiinnitä ruuvit, pientarvikkeet ja johdot takaisin niiden alkuperäiselle paikalle ja varmista.
5. Asenna johdot ja letkut niin, että ne eivät vaurioidu terävien reunojen johdosta.
6. Älä irrota pistoketta johdosta vetämällä.
7. Noudata annettuja arvoja säätötoissa.

Itsepalvelu- yhdistelmäpesukoneet

Asiattomien henkilöiden pääsy HA-yhdistelmäpesukoneelle pitää olla kielletty.
Pääsykielto on merkittävä selvästi ja sen tulee olla jatkuvasti näkyvissä.
Kieltoimerkkien mallit katso ”turvamerkinnät työpaikalla”.

Uusille asiakkaille on neuvottava yhdistelmäpesukoneen käyttö.

Näytä heille ”HÄTÄ-SEIS” painikkeet ja neuvo, mitä on tehtävä hätätilanteessa.



Kun kyseessä on itsepalvelu-yhdistelmäpesukone, paikalla pitää olla ammattitaitoinen henkilö, joka tuntee laitteiston ja pystyy tarpeellisiin toimenpiteisiin vaarojen välttämiseksi.

Pakkaus, kuljetus, säilytys**Pakkaus**

Mitat:

4,80 m x 1,80 m x 3,50 m.

Paino:

Paino määräytyy toimituksen mukana olevien varusteiden mukaan.

Painopiste:

keskellä.

Säilytys

Elektronisen ohjauksen vaurioiden välttämiseksi HA-yhdistelmäpesukonetta on säilytettävä seuraavasti:

- kuivana ja pakkaselta suojattuna hallissa
- lämpötila: -4°C – +50°C
- ilmankosteus: max. 90%

Kuljetus

Laitteisto pakataan kuljetusta varten erityiseen kuljetuslaatikkoon.

Siinä on myös kaikki laitteistoon kuuluvat varusteosat.

Lastaus, purku

Yhdistelmäpesukoneen nostamiseen käytettävän nostolaitteen kantokyvyn tulee olla vähintään 8,0 t.

Kun käytetään haarukkatrukkia, haarukan pituuden tulee olla 1,90 m.

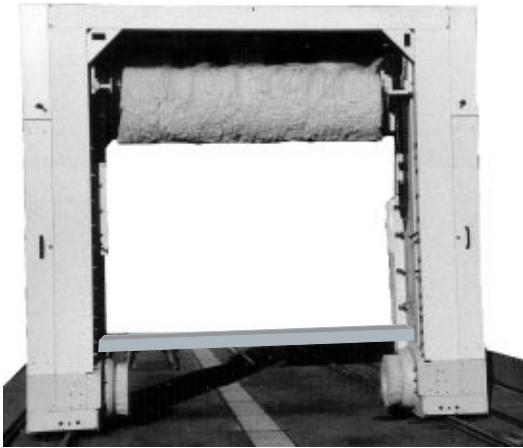
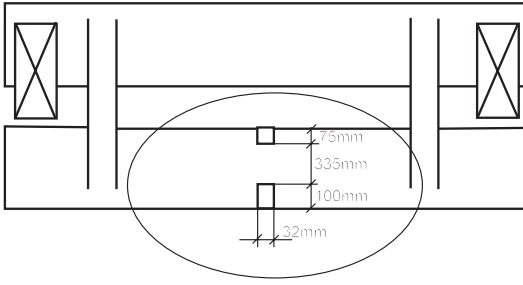
Haarukkaleveys on valittava niin, että kuormalavan keskimmäiset reunapuut jäävät haarukoiden väliin.

Kuljetuslaatikkoa käyttäen

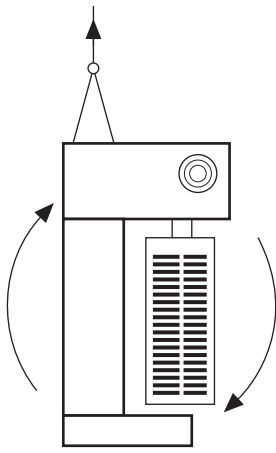
Kuormannostoväline kiinnitetään laatikkoon merkityistä kohdista tai laatikko nostetaan haarukkatrukilla leveään sivun keskikohdalta.

Ilman kuljetuslaatikkoa

Yhdistelmäpesukoneessa on kaksi kiinnityskohtaa nostamiseen nostolaitteella. Viereiseen kaaviokuvaan on merkitty kiinnityskohtien paikat laitteiston yläosassa.



Jotta laitteisto ei painu kasaan nostettaessa, runkopuoliskojen väliin pitää kiinnittää tukipuu poikittain ajosuuntaan nähden.



Huom.!

Nostettaessa laitteisto kallistuu eteenpäin.

Merikuljetuslaatikkoa käyttäen

Kun laitteisto toimitetaan merikuljetuslaatikossa, pitää ennen purkua irrottaa laatikon kansi ja sivuosat. Laitteisto on kiinnitetty laatikon pohjalle neljällä kulmaraudalla. Kun kulmaraudat on irrotettu, laitteisto nostetaan kuten on neuvottu kohdassa "Ilman kuljetuslaatikkoa".

Yhdistelmäpesukoneen poisto pakkauksesta



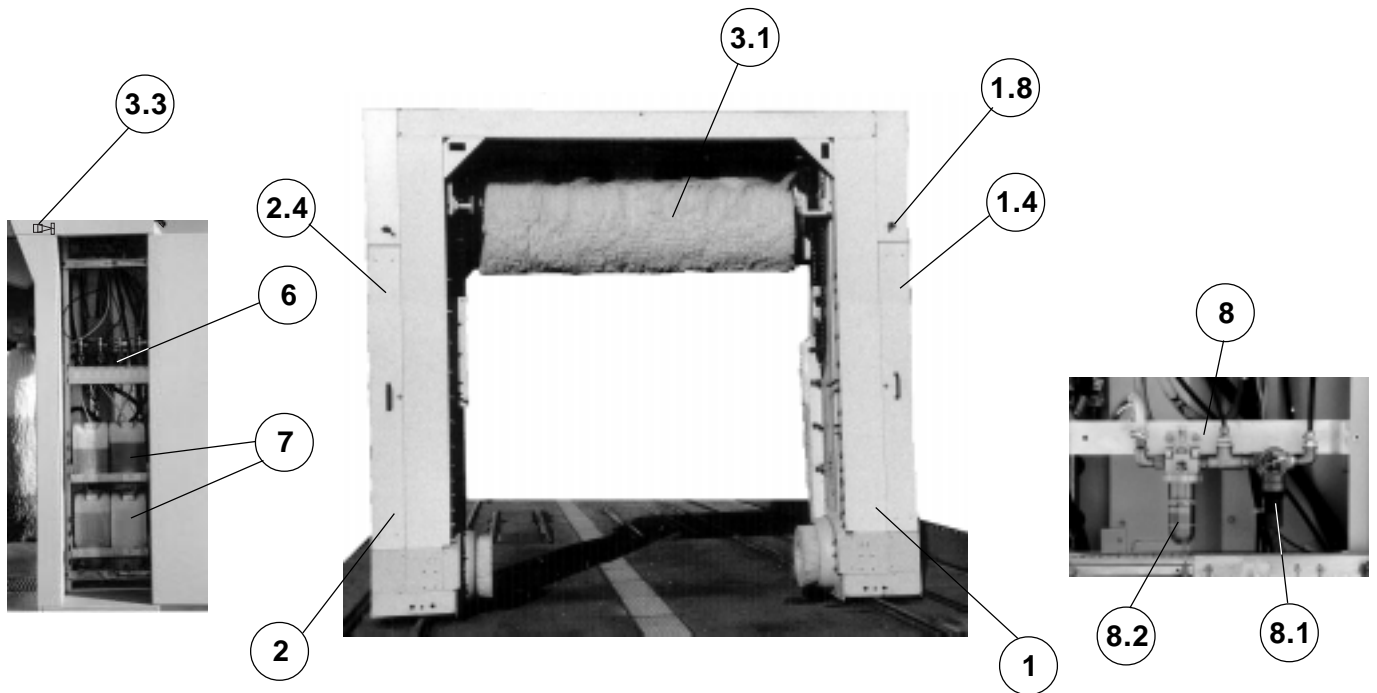
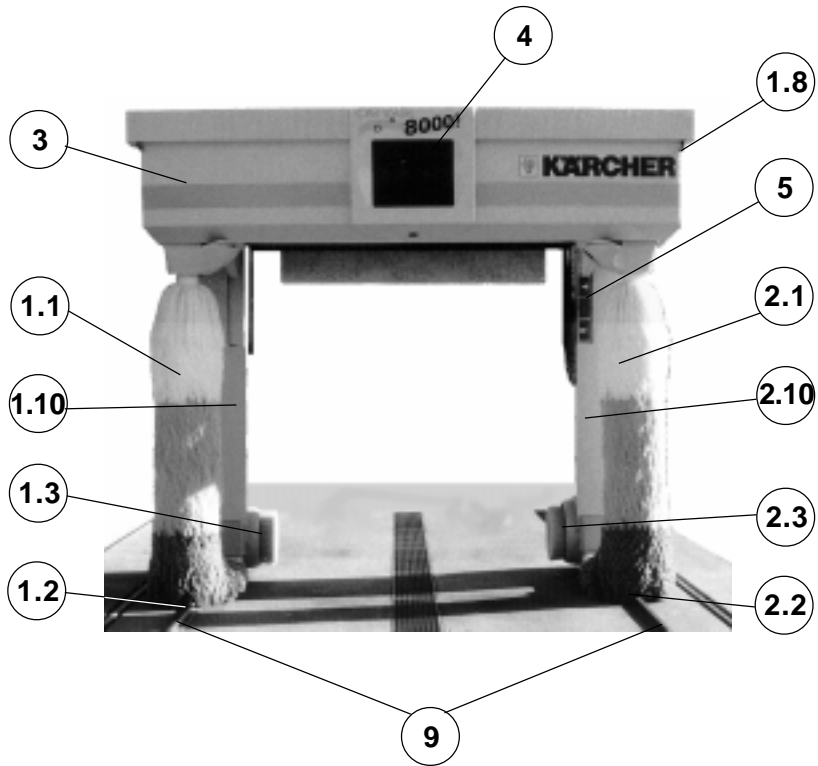
Varo!

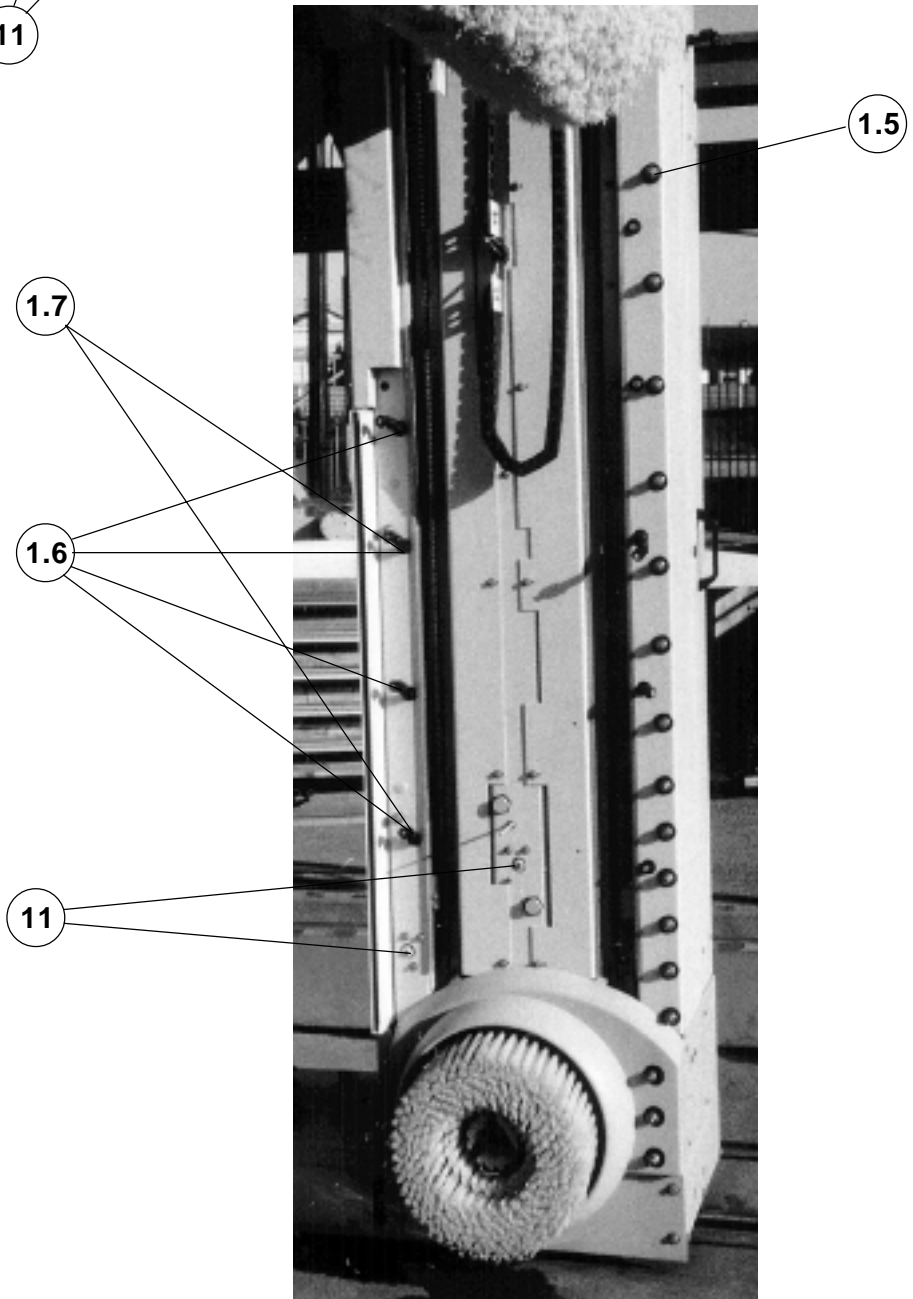
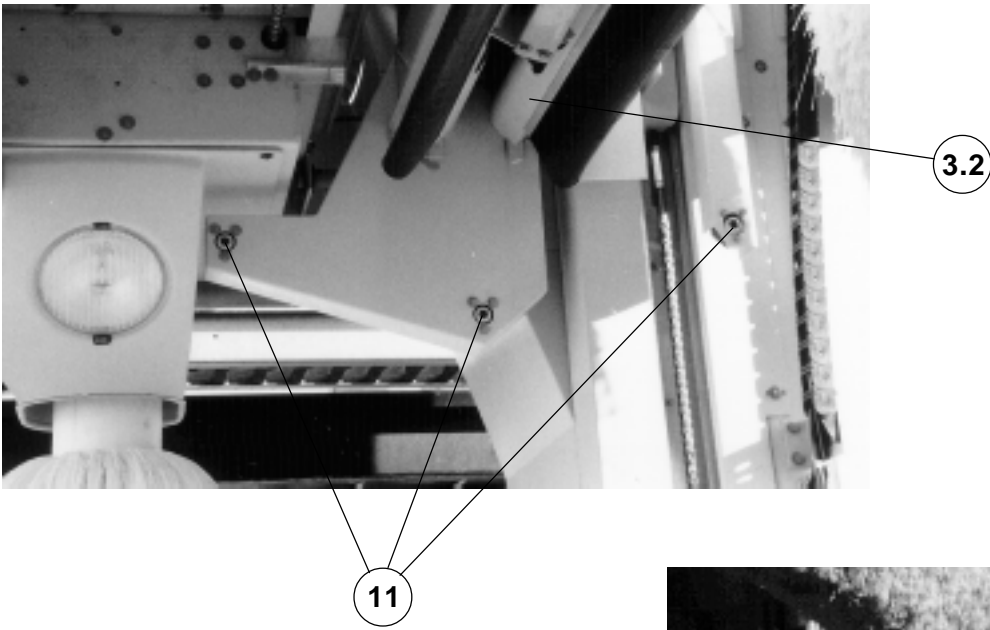
Laatikkoa avattaessa on olemassa

loukkaantumisvaara ulostyöntyvien nauhojen johdosta!

Poista runkopuoliskoja väliin pakatut varusteet. Tarkista toimituksen mukana olevien asiapapereiden avulla, onko toimitus täydellinen ja onko mahdollisia kuljetusvaurioita! Kuljetuslaatikon vauriot on ilmoitettava välittömästi kirjallisessa muodossa huolitsijalle.

Yhdistelmäpesukoneen osat





Kuvaus

- 1 Sivurunko 1
 - 1.1 Sivuharja 1
 - 1.2 Rungon kuljetinlaitteisto 1
 - 1.3 Pyörien pesulaite 1
 - 1.4 Liukuovi 1
 - 1.5 Korkeapaineveden suuttimet ja pesuaineen levityssuuttimet
 - 1.6 Shampoo/huuhtelu suuttimet
 - 1.7 Kuumavahasuuttimet
 - 1.8 Kuivausapuaine/huuhtelu suuttimet
 - 1.9 Tyyppikilpi (ei kuvassa)
 - 1.10 Kuivaussivusuutin 1
- 2 Sivurunko 2
 - 2.1 Sivuharja 2
 - 2.2 Rungon kuljetinlaitteisto 2
 - 2.3 Pyörien pesulaite 2
 - 2.4 Liukuovi 2
 - 2.10 Kuivaussivusuutin 2
- 3 Etupaneeli
 - 3.1 Kattoharja
 - 3.2 Kuivaussuulake, jossa korkeapainesuutinputki
 - 3.3 Etupaneelin lukko (kummallakin puolella, sisäpuolella)
- 4 Pesuohjelman näyttö
- 5 Ajo-ohjevalot
- 6 Annostelupumput, suodattimet
- 7 Pesuaine
- 8 Paineilmayksikkö
 - 8.1 Paineenvähennysventtiili pyörien pesulaitteelle
 - 8.2 Paineilman voitelulaite
- 9 Kulkukiskot
- 11 Valokennot
- 12 Ohjausasema
"kauko-ohjauslaite HÄTÄ-SEIS painikkeella!
Katso "Ohjausasemat, kappale E"
- 13 Ohjausasema
katso "Ohjausasemat, kappale E"
- 14 Ohjauskeskus CWP (ei kuvassa)
 - 14.1 Ohjauskeskus PUMPPU (ei kuvassa)
- 15 Alustanpesulaite (ei kuvassa)
- 16 Pyöränohjaimet (ei kuvassa)
- 17 Hiekkasuodatin (ei kuvassa)

Sivuharja

Pyörivät sivuharjat pesevät auton kyljet. Edestä ja takaa niillä pestään ne alueet, joihin kattoharja ei yllä.

Kattoharja

Pyörivä kattoharja irrottaa lian auton katosta sekä etu- ja takaosasta.

Kuivaussivusuuttimet

Kuivaussivusuuttimista tulee ulos ilmaa, joka puhaltaa auton kuivaksi.

Kuivaussuulake

Suulake liikkuu auton äärioviivoja pitkin. Sisäänrakennetut tuulettimet tuottavat auton kuivattamiseen tarvittavan ilmavirran.

Harjan vesisuuttimet

Harjan vesisuuttimista sumutetaan auton pinnalle veteen sekoitettua shampoopesuainetta.

Ajo-ohjevalot

Ajo-ohjevaloilla on kolme tehtävää:

Ennen pesua niitä käytetään auton oikean paikan löytämiseen.

Pesun jälkeen ne näyttävät ulosajosuunnan.

Häiriötapauksissa ne näyttävät valosignaalein (vilkkuva valo), että kyseessä on virhe.

Annostelupumput

Annostelupumppujen avulla autonpesuun tarvittava pesuaine lisätään veteen.

Suodattimet

Suodattimiin kerääntyvät hiukkaset, jotka voisivat tukkia suuttimet.

Pesuaineet

Liukuoven 2 takana on kaksi hyllykköä pesuaineiden säilyttämistä varten. Laitteiston mallin mukaan hyllyille voidaan sijoittaa kaikkiaan neljä 10 litran kanisteria.

Valokennot

Valokennot tunnistavat:

- auton sijainnin ja ääriviivat ja
- pyörien paikan.

Tyypikilpi

Tyypikilvessä ovat tärkeimmät tiedot yhdistelmäpesukoneesta.

Paineilman voitelulaite

Paineilman voitelulaitteella lisätään öljyä paineilmaan paineilmakäyttöisten komponenttien voitelua varten.

Ohjausasema

Tilauksen mukaisesti yhdistelmäpesukone toimitetaan:

- ohjauslaitteella
- manuaaliseen käyttöön tarkoitettulla ohjausasemalla (lisävaruste)
- pesukortinlukijalla (lisävaruste).

Valinnaiset lisävarusteet

Pyörien pesulaite

Vanteiden perusteellista puhdistusta varten yhdistelmäpesukone voidaan varustaa kahdella pyöränpesulaitteella. Pyörien paikan tunnistamiseen käytetään valokennoja. Paineilmasyylinterit painavat pyörivät harjat vannetta vasten.

Korkeapainesuuttimet

Vesisuihku tulee ulos korkeapainesuuttimista 60 barin paineella. Suihku huuhtoo auton pinnalta likahiukkaset pintaa koskettamatta. Esipesussa veteen lisättyä esipesuainetta suihkutetaan auton pinnalle.

Kuumavahasuuttimet

Kuumavahasuuttimista sumutetaan auton pinnalle kuumaan veteen sekoitettua vahaa, joka antaa autolle suojaavan vahakalvon.

Pesuohjelman näyttö

Pesuohjelman näytöltä näkee, mikä pesuohjelman vaihe on parhaillaan menossa.

Pesukortinlukija

Pesukortinlukija on tarkoitettu käytettäväksi itsepalvelu-yhdistelmäpesukoneissa.



Käyttöä varten tarvittavat pesukortit on ohjelmoitu ko. yhdistelmäpesukonetta varten ja niitä voi käyttää vain yhdessä tämän pesukoneen kanssa.

Käsikäytön ohjausasema

Kun pesuhenkilökunta käyttää yhdistelmäpesukonetta, ohjaukseen käytetään käsikäytön ohjausasemaa.

”HÄTÄ-SEIS”-painike

Kun ihmiset, esineet ja eläimet ovat vaaratilanteessa, yhdistelmäpesukone on kytkettävä heti pois päältä painamalla ”HÄTÄ-SEIS”-painiketta. ”HÄTÄ-SEIS”-painike sijaitsee:

- kauko-ohjauslaitteessa,
- pesukortinlukijassa,
- pumpun ohjausyksikössä

Alustanpesulaite

Lisävarusteena saatavan alustanpesulaitteen avulla voidaan auto pestä alhaalta päin. Tällöin korkeapaineista vettä suihkutetaan kahden käännettävän suutinputken kautta koko alustapinnalle. Yhdistelmäpesukone tunnistaa auton pituuden.

Pyöränohjaimet

Pyöränohjainten tehtävänä on huolehtia siitä, että auto sijaitsee keskellä laitteistoa. Ne estävät auton pysäköinnin liian kauaksi keskilinjalta, esim. tottumattomien autonajajien kohdalla.

Jäänestolaitteisto

Yhdistelmäpesukone voidaan varustaa kaksivaiheisella jäänestojärjestelmällä.

- Ensimmäinen vaihe:

Ensimmäisessä vaiheessa ilmoitetaan, että on olemassa pakkasen vaara.

Kun tämä vaihe aktivoituu, autoja voidaan vielä pestä.

Puhalla koneen letkut ja suutinputket paineilmalla, kun toinen seuraavista ehdoista täyttyy:

Säädetty aikaväli kuluu umpeen, ilman että auto on pesussa

tai

alitetaan vähimmäislämpötila.

- Toinen vaihe:
Toisessa vaiheessa käynnistetään jäänestotoimenpiteet.
Jos toinen vaihe aktivoituu – vähimmäislämpötila alitetaan – mahdollisesti käynnissä oleva pesuvaihe suoritetaan loppuun.
Sen jälkeen koneen letkut ja suutinputket puhalletaan paineilmalla.
Uutta pesuohjelmaa ei voi enää käynnistää.

Veden uusiokäyttö

Lisääntynyt ympäristötietous ja kohonneet vedenhinnat pakottavat vedenpuhdistusjärjestelmien käyttöön. Kärcherin laitteistotekniikka on käyttänyt jo vuosia pitkälle kehitettyä vedenpuhdistusjärjestelmää. Järjestelmä otettiin aluksi käyttöön raskaan kaluston harjapesukoneissa.

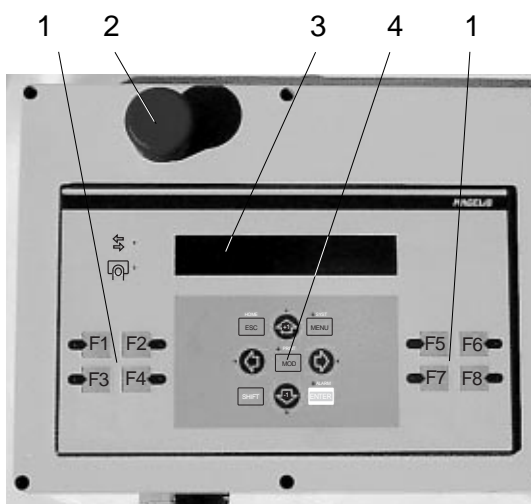
Käytetty vesi johdetaan lianerottimen ja öljynerottimen kautta maanalaiseen säiliöön. Täältä vesi pumpataan tarvittaessa uppopumpun avulla hiekkasuodattimen kautta käyttövesisäiliöön. Samalla veteen lisätään annostelupumpun avulla desinfiointiainetta. Käyttövesisäiliöstä vettä syötetään korkeapaine- ja käyttövesipumpuille.
Kun pestäviä autoja on paljon, veteen pitää tarvittaessa lisätä saostusainetta. Leijupartikkelit laskeutuvat silloin helpommin pohjalle.

Käyttöveden kierrätyksellä estetään hajun muodostuminen. Kun käytössä on käyttövesijärjestelmä, tuorevettä tarvitaan enää vain toisella harjapesukerralla ja huuhtelussa. Tuoreveden säästö voi olla jopa 90%.

Sadevesi

Jos käytettävissä on paljon kattopintaa, suosittelemme sadeveden syöttöjärjestelmän asentamista. Mikäli sadevettä on riittävästi, se korvaa tuoreveden. Ainoana poikkeuksena on, että korkeapainepumppujen jäähdytykseen tulee käyttää tuorevettä. Maanalaisiin säiliöihin kerätty sadevesi pumpataan uppopumpun avulla tuorevesisäiliöön, josta se lähtee tuorevesipumpulle.

Ohjausasetat



Ohjauslaite

Ohjauslaitteen näyttöruudussa näkyvät

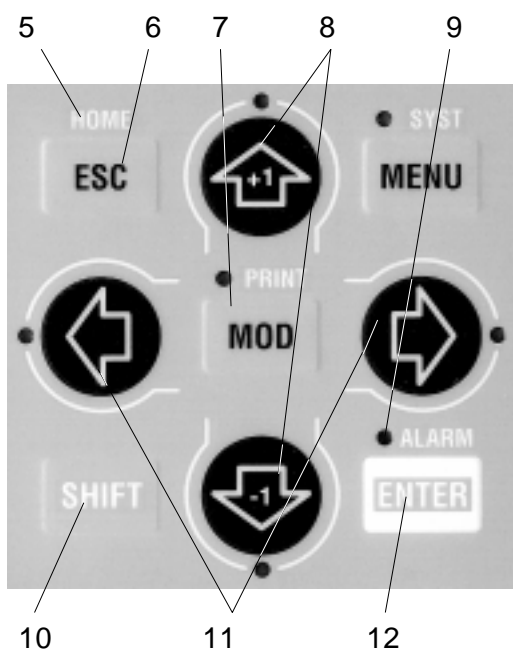
- käyttötiedot
- häiriöt

ja siinä on ohjauselementit seuraaville toiminnoille

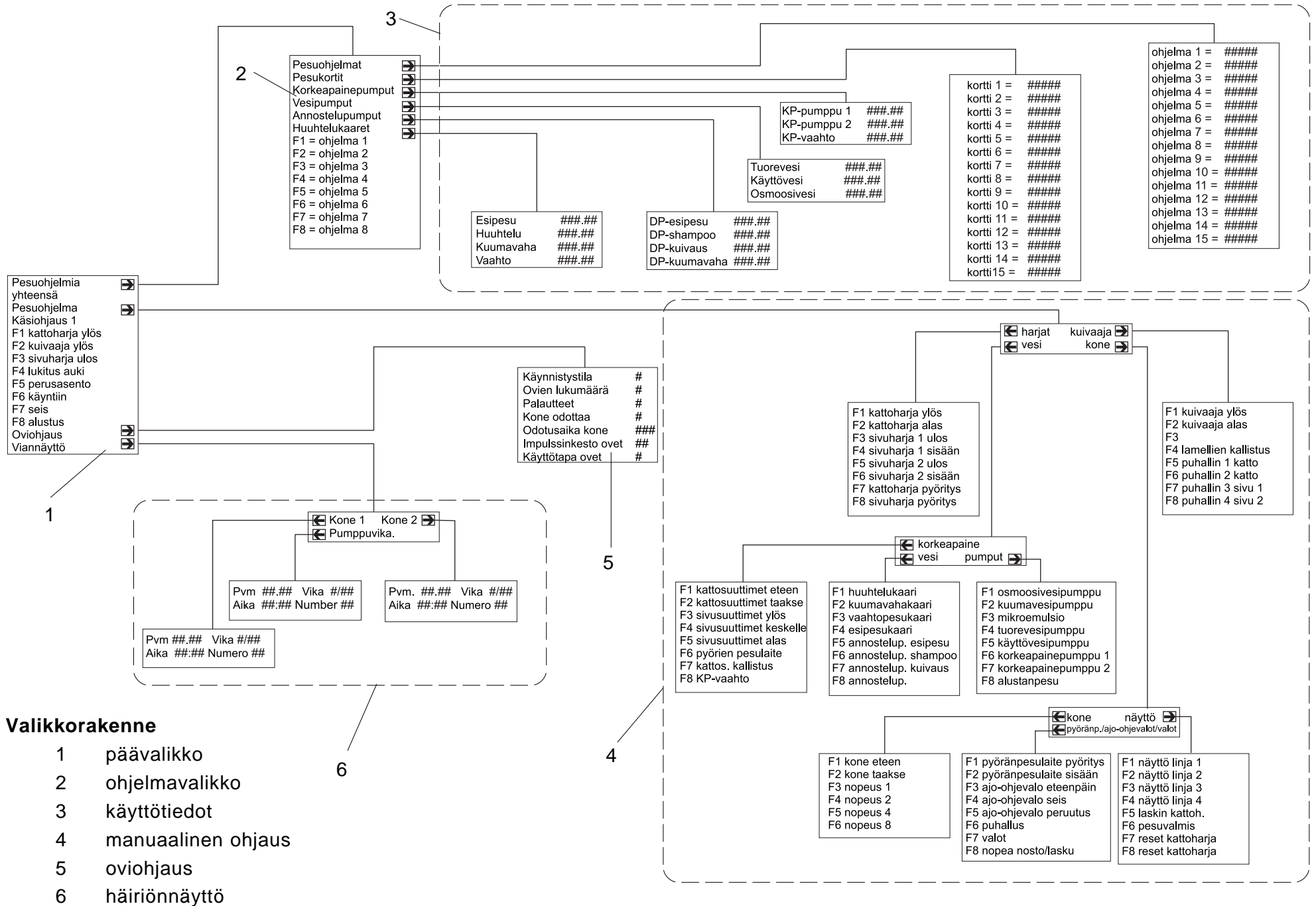
- ohjelman käynnistys
- käsiohjaus
- oviohjauksen säätö

Ohjauselementit

1	Toiminto-näppäimet	Niistä kytetään päälle valittuun valikkoon kuuluva toiminto
2	HÄTÄ-SEIS-painike	Tästä kytetään laitteisto pois päältä hätätilanteessa
3	Näyttöruutu	Siinä näkyvät: – osa valitusta valikosta – esiintyneet häiriöt
4	Järjestelmänäppäimet	Niistä valitaan haluttu valikko.



5	Toiminto "HOME" (SHIFT+ESC)	Toiminnolla päästään kaikista valikoista takaisin päävalikkoon.
6	"ESC"-näppäin	Tästä siirrytään seuraavalle valikkotasolle.
7	"MOD"-näppäin	Tästä vapautetaan muutettavaksi yksi ylimmän näyttöruudun muuttuja.
8	+1 / -1-näppäimet	– valitun valikon näyttöikkunan selailuun – vapautettujen muuttujien muuttamiseen
9	LED "ALARM"	Vilkkuu häiriötapauksessa
10	"SHIFT"-näppäin	Tästä valitaan näppäimiin kuuluvat toiminnot
11	Valikon valintanäppäimet	Niistä valitaan haluttu valikko eri mahdollisuuksista
12	"ENTER"-näppäin	Tästä vahvistetaan tehty muutos.



Käyttö

Kaikki toiminnot on koottu valikoihin. Valikot on sijoitettu valikkorakenteeseen. Näyttöruutuun tulee valitun valikon kaksi riviä.



Siirtyminen valikossa





Näppäimillä +1 ja -1 näyttöruudussa oleva ikkuna siirtyy nuolen suuntaan.

- Lyhyellä näppäimen painalluksella ikkuna siirtyy rivin verran.
- Painettaessa näppäintä jatkuvasti ikkuna siirtyy jatkuvasti.

Valikon valinta

Valikkoriveillä, joissa on merkki  tai , voidaan valita toinen valikko. Valittava valikko ilmoitetaan näyttöruudun tekstissä. Valinta tehdään seuraavasti:

- Valitse valikko painamalla näppäimiä +1 / -1, kunnes merkki  tai  vilkkuu halutussa valikossa.
- Paina valikon valintanäppäintä, jossa on haluamasi suuntainen nuoli

Tällä tavoin päästään valikkorakenteesta alaspäin.



”ESC”-näppäimellä palataan takaisin seuraavaksi ylempään valikkoon. Tällöin on samantekevää, mikä rivi on näyttöruudussa. Painamalla yhä uudelleen ”ESC”-näppäintä siirrytään takaisin päävalikkoon.



Toiminnolla ”HOME” päästään kaikista valikoista suoraan päävalikkoon. Toiminto ”HOME” kutsutaan painamalla yhtäaikaa näppäimiä ”SHIFT” ja ”ESC”.

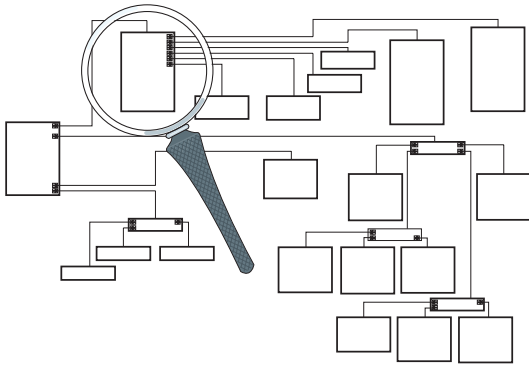


Toimintojen käynnistäminen

Valikoissa on määritelty, mikä toiminto kullekin toimintonäppäimelle on varattu. Tämä tarkoittaa, että eri valikoiden toimintonäppäimillä käynnistetään eri toimintoja. Valikkoon kuuluvat toiminnot näkyvät valitusta valikosta. Toiminto käynnistetään


- valitsemalla valikko, joka sisältää halutun toiminnon,
- painamalla toimintonäppäintä, johon tämä toiminto kuuluu. Toiminnon aktivoituessa näppäimen vieressä oleva merkkivalo syttyy.





Pesuhjelman käynnistys

Valitse ohjelmavalikko

- valitse päävalikko painamalla "SHIFT" + "ESC"
- paina valikon valintanäppäintä .

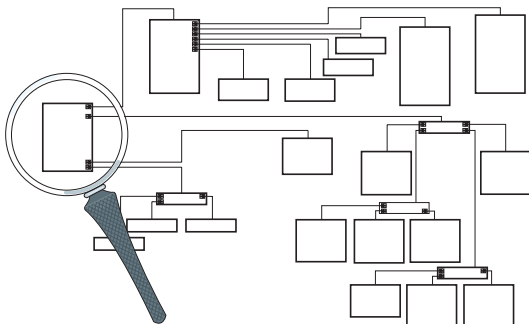
Ohjelmavalikon toimintonäppäinten toiminnot:

F1 Ohjelman 1 käynnistys	F2 Ohjelman 2 käynnistys	F5 Ohjelman 5 käynnistys	F6 Ohjelman 6 käynnistys
F3 Ohjelman 3 käynnistys	F4 Ohjelman 4 käynnistys	F7 Ohjelman 7 käynnistys	F8 Ohjelman 8 käynnistys

Esimerkki: käynnistä ohjelma 5 painamalla näppäintä F5

Manuaaliset toimenpiteet ohjelman ollessa käynnissä

Käynnissä olevaan ohjelmaan voidaan vaikuttaa manuaalisesti, kun on tarpeen ohittaa ongelmalliset kohdat pestävässä autossa. Manuaalista käyttöä varten on valittava päävalikko ("SHIFT" + "ESC").



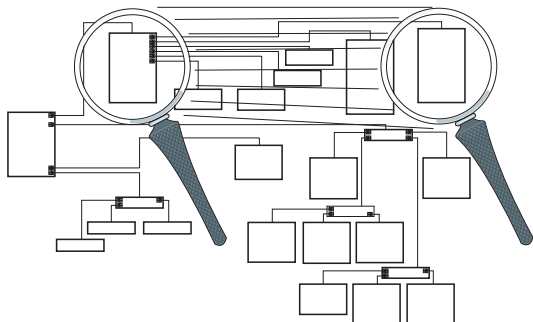
Päävalikon toimintonäppäinten toiminnot:

F1 Kattoharja nousee niin kauan kuin näppäin on painettuna, lukitse lopuksi	F2 Kattokuivaaja nousee niin kauan kuin näppäin on painettuna, lukitse lopuksi	F5 Laitteisto siirtyy perusasentoon.	F6 F7:llä keskeytetty pesuohjelma jatkuu
F3 Sivuharjat siirtyvät erilleen toisistaan niin kauan kuin näppäin on painettuna, lukitse lopuksi	F4 Toimintojen F1...F3 lukituksen kuittaus. Pesuliikkeet tapahtuvat automaattisesti ilman lukitusta	F7 Käynnissä oleva pesuvaihe keskeytyy	F8 Käynnissä olevan pesuohjelman poisto

Lukitus: Laitteiston osat jäävät näppäimen painalluksella valittuun asentoon, kunnes lukitus kuitataan näppäimellä F4. Lukituksen kuittauksen jälkeen laitteiston osat toimivat taas normaaliin tapaan.

Perusasento: Yhdistelmäpesukone siirretään perusasentoon. Tämä on tarpeellista koneen:

- hätäpysäytyksen jälkeen
- kunnossapitotöiden jälkeen
- uudelleen käynnistämisen jälkeen



Käyttötietojen lukeminen

Ohjelmavalikosta voidaan kutsua eri valikoita, jotka sisältävät käyttötiedot.

Pesuhjelmat

Tässä valikossa osoitetaan pesukertojen lukumäärä jokaiselle sisäiselle ohjelmanumerolle. Laitteiston ohjaus käyttää sisäisiä ohjelmanumeroita, jotka on varattu asiakaskohtaisesti pesukorteissa oleviin ohjelmiin.

Pesukortit

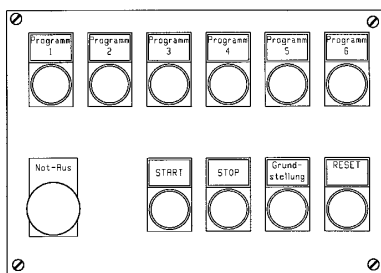
Tässä valikossa osoitetaan pesukertojen lukumäärä jokaiselle pesukortti-ohjelmalle.

Korkeapainepumput, vesipumput, annostelupumput, huuhtelukaaret

Näissä valikoissa osoitetaan eri laitteistokomponenttien käyttöajat. Kaikki valitun valikon käyttötuntilaskurit voidaan nollata painamalla näppäintä F8 yli 10 sekuntia.

Käsi käytön ohjausasema (lisävaruste)

Ohjausasemaan sijoitetaan näppäimet asiakaskohtaisesti. Käytössä olevassa ohjausasemassa ei sen tähden tarvitse olla kaikkia tässä kuvattuja toimintoja.



RESET

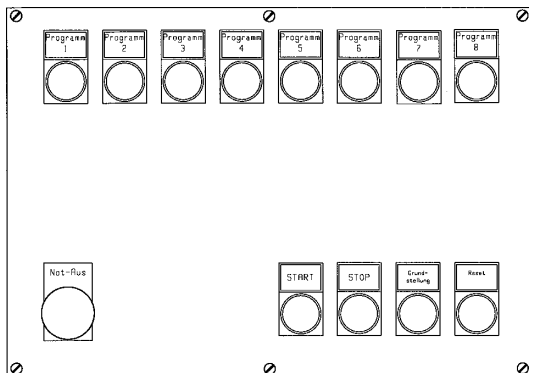
Näppäimellä RESET käynnistetään ohjaus hätäpysäytyksen jälkeen:

- vapauta hätä-seis-painike lukituksesta
- paina RESET

Perusasento

Painettaessa näppäintä ”perusasento” yhdistelmäpesukone siirtyy perusasentoon. Tämä on tarpeellista koneen:

- hätäpysäytyksen jälkeen
- kunnossapitotöiden jälkeen
- uudelleen käynnistämisen jälkeen



Ohjelmanäppäimet

Ohjelmanäppäimillä valitaan pesuohjelmat.

Seis

Tästä keskeytetään pesuvaihe.

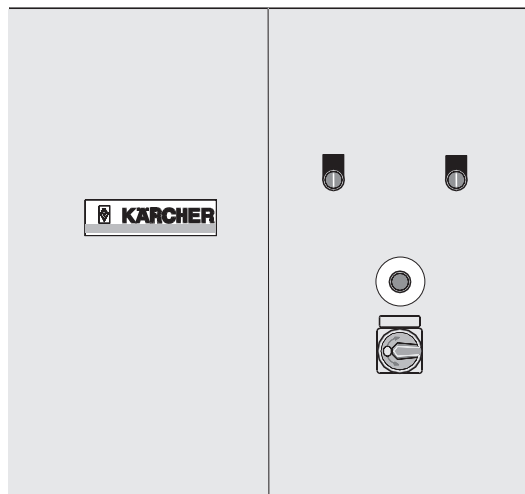
Käyntiin

Tästä jatketaan keskeytettyä pesuvaihetta.

Pesukortinlukija

Yhdistelmäpesukonetta voidaan käyttää erilaisilla pesukortinlukijoilla. Pesukortinlukijan käyttämiseen tarvittavat ohjeet ovat pesukortinlukijan käyttöohjeessa.

Ohjauskeskus



Ohjauskeskus CWP

Yhdistelmäpesukoneen ohjaus on sijoitettu ohjauskeskukseen CWP.

Kaapin oveen on asennettu:

- pääkytkin,
- kytkin "PÄÄLLE hätäpysäytyksen jälkeen"
- avainkytkin "kone-päälle" ja
- hätä-seis-painike.

Kaapin sisälle on sijoitettu tärkeitä käyttökomponentteja:

- moottorinsuojakytkin
- ja tehokytkin.

Pumppujen ohjauskeskus

Pumppujen ohjauskeskukseen on sijoitettu:

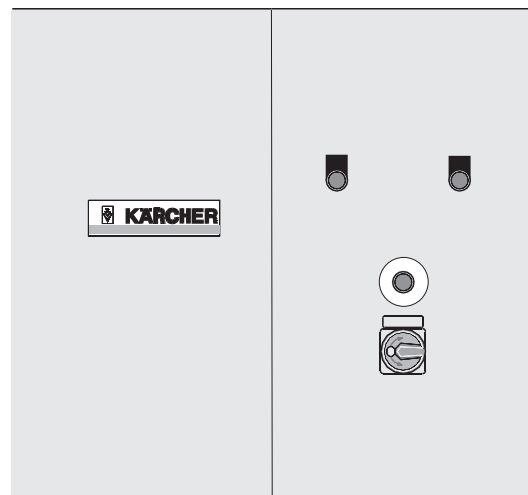
- pumppujen ohjaus,
- oviohjaus ja
- alustanpesulaitteen ohjaus.

Kaapin oveen on asennettu:

- pääkytkin,
- merkkivalo "ohjausjännite ok"
- merkkivalo "paluuhuuhtelu käynnissä" ja
- hätä-seis-painike.

Kaapin sisälle on sijoitettu pumppujen toiminnan kannalta tärkeät käyttökomponentit:

- moottorinsuojakytkin
- ja tehokytkin.



**Tekniset tiedot
(Eurooppaversiot)**
Mitat
HA-yhdistelmäpesukone

Mitat mm:ssä

Henkilöautojen yhdistelmäpesukone					
Tyyppi	Korkeus	Leveys	Syvyys	Pesuleveys	Pesukorkeus
CWP 8306	2.985	3.566	1.640	2.200	2.080
CWP 8307	3.155	3.566	1.640	2.200	2.250
CWP 8308	3.405	3.566	1.640	2.200	2.500
CWP 8308	3.405	3.766	1.640	2.400	2.500
CWP 8309	3.555	3.766	1.640	2.400	2.650
CWP 8310	3.705	3.766	1.640	2.400	2.800

Hallimitat

Mitat mm:ssä

Hallimitat	
Pituus	9.700
Leveys	4.600

Ajoneuvon pituus

Kun kulkukiskopituus on 9.000 mm, voidaan pestä autoja, joiden max. pituus on 5.500 mm.

Liitântätiedot**Sähköliitântä**

Jännite

Verkojännite	400 V -/kolmivaihe
Verkkotaajuus	50 Hz

Liitântäteho

Liitântäteho ohjauskeskus ml. kuumavaha	11,5–13,5 kW
---	--------------

Pumppukaappi	22–32 kW
--------------	----------

Sulake

Esisulake:

Pääkytkinkaappi	35 A
Lisälaitteohjauskeskus	50 A

Johdon poikkipinta-ala

Voimassa olevien paikallisten määräysten mukaan;

Ohjausjännite

Sisäinen ohjausjännite on 24 V=.

Vesiliitântä

Liitântä

Vesiliitântä:	R1"
---------------	-----

Paine

Tuorevesi	4,5–6 bar kulutus 150 l/min
Käyttövesi	4,5–6 bar kulutus 150 l/min

Kulutus

Veden kulutus 165 l–480 l. Riippuu valitusta ohjelmasta, ilmoitettu kulutus koskee 4,5 metrin pituisia ajoneuvoa. Tästä on noin 90% käyttövettä.

Ilmaliitântä

Liitântä

Ilmaliitântä	R ½"
--------------	------

Paine

Ilmanpaine:

minimi	6 bar
maksimi	8 bar

Kulutus

Ilmankulutus:50–250 l/pesu
(ilman jäänestolaitteistoa)

Harjat

Harjaspituus

Kattoharja

Harjaspituus, uutena: 420 mm

Harjasten kulumisraja: 380 mm

Sivuharjat

Harjaspituus, uutena: 412 mm

Harjasten kulumisraja: 380 mm

Melutaso

mitattu noin metrin päässä hallinovesta

ovi auki 87 dB(A)

ovi kiinni 72 dB(A)

Pesuajat, kulutustiedot

		Kulutus												
		Pesuaine						Vesi •						
		Esipesu [ml]	Shampoo [ml]	Kuivausapaine [ml]	Kuumavaha [ml]	Tuorevesi [l]	Käyttövesi [l]	Huuhtelu	Kuivaus	KP-pesu, kylki	KP-pesu, katto	Vaikutusaika	Esihuuhtelu	Ohjelma
1	⇓	15	-/-	20	-/-	45	350	⇓	⇓	⇓	⇓	⇓	⇓	
2	⇓ alustanpes	15	-/-	20	-/-	45	480	⇓	⇓	⇓	⇓	⇓	⇓	
3	⇓ alustanpes	15	-/-	20	-/-	58	480	⇓	⇓	⇓	⇓	⇓	⇓	
4	⇓	15	15	20	-/-	110 (180)	320 (150)	⇓	⇓	⇓	⇓	⇓	⇓	
5	⇓	15	15	20	20	116 (186)	320 (250)	⇓	⇓	⇓	⇓	⇓	⇓	
6	⇓ alustanpes	15	15	20	20	116 (186)	450 (380)	⇓	⇓	⇓	⇓	⇓	⇓	
7		-/-	15	20	-/-	75 (165)	90	⇓	⇓	⇓	⇓	⇓	⇓	
8		-/-	15	20	-/-	81 (171)	220 (130)	⇓	⇓	⇓	⇓	⇓	⇓	

Pesuajat, kulutustiedot

Ohjelma	Esihuuhtelu	Vaikutusaika	KP-pesu, katto	KP-pesu, kylki	Harjapesu	Huuhtelu	Kuivaus	Pesusaika [min., s]	Kulutus					
									Pesuaine			Vesi •		
									Esipesu [ml]	Shampoo [ml]	Kuivausapuaine [ml]	Kuumavaha [ml]	Tuorevesi [l]	Käyttövesi [l]
9	⇕			⇕ pyörienpes	⇕	⇕ kuivausapu kuumavaha	⇕ ⇕	6,15	15	15	20	20	116 (186)	70
10	⇕ alustanpes			⇕ pyörienpes	⇕	⇕ kuivausapu kuumavaha	⇕ ⇕	6,15	15	15	20	20	116 (186)	200 (130)
11		⇕			⇕ pyörienpes	⇕ kuivausapu		2,45	-/-	15	20	-/-	75 (165)	90
12					⇕ pyörienpes alustanpes	⇕ kuivausapu		2,45	-/-	15	20	-/-	81 (171)	90
13	⇕ mikroemulsio alustanpesu	⇕	⇕	⇕ pyörienpes	⇕	⇕ kuivausapu kuumavaha	⇕ ⇕	5,28	3 l	-/-	20	20	16	480
14	⇕ mikroemulsio	⇕	⇕	⇕ pyörienpes	⇕	⇕ kuivausapu kuumavaha	⇕ ⇕	7,22	3 l	15	20	20	81 (151)	320 (250)
15	⇕ mikroemulsio alustanpesu	⇕	⇕	⇕ pyörienpes	⇕	⇕ kuivausapu kuumavaha	⇕ ⇕	7,22	3 l	15	20	20	81 (151)	450 (380)

Koneen liikesuunta

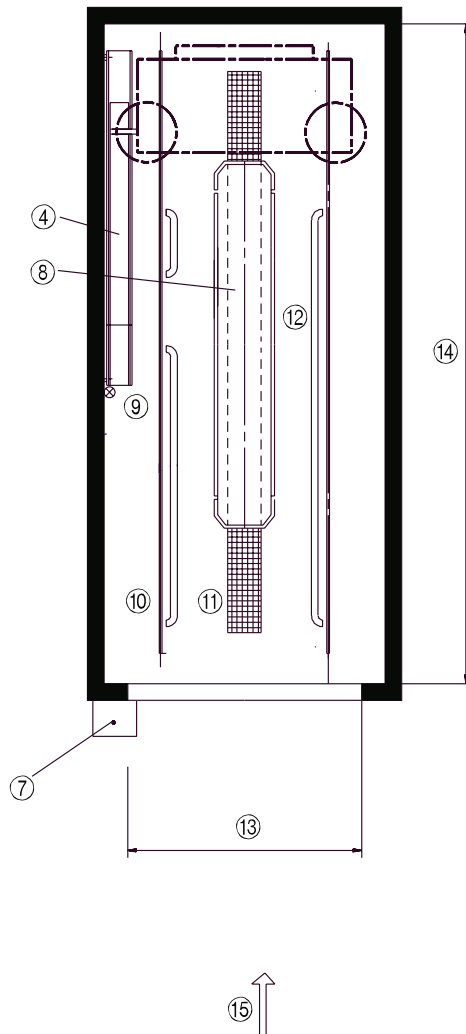
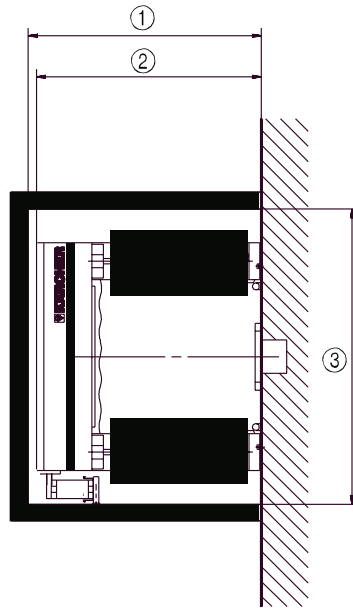
⇕ lähtöliike

⇕ paluuliikef

- Kulutustiedot harjapesuohjelmissa: 1. pesukerta harja käyttövesi;BW;
2. pesukerta harja tuorevesi (tiedot/ajoneuvon pituus 4,5 m)

Suositellut perusohjelmat

Mitat yhdistelmäpesukone CWP 8000



Kuvaus

- ① Hallin vapaa korkeus
min. mitta A+50 mm
- ② Laitteiston korkeus A
- ③ Hallin vapaa leveys raideleveyden ollessa 2800
vähintään 4400 mm
Hallin vapaa leveys raideleveyden ollessa 3000
vähintään 4600 mm
- ④ Energiaketju
- ⑤ Ohjausasema
- ⑥ Pesukortinlukija
- ⑦ Ohjausasema tai pesukortinlukija
(valinnaisesti oikealla tai vasemmalla)
- ⑧ Alustanpesu
- ⑨ Veden- ja sähkönsyöttöpiste valinnaisesti oikealla
tai vasemmalla
- ⑩ Kulkukisko
- ⑪ Keskikouru
- ⑫ Pyöränohjain
- ⑬ Oven leveys 3500 mm
Oven korkeus mitta A – 160 mm
- ⑭ Hallin vapaa pituus min. 9900 mm
- ⑮ Sisäänajo

Tyyppi	Pesu- korkeus	Pesuleveys	Laitteiston korkeus A
8306	2.080	2.200	2.985
8307	2.250	2.200	3.155
8308	2.500	2.200/2.400	3.405
8309	2.650	2.400	3.555
8310	2.800	2.400	3.705

	Laitteiston ohjauskeskus ml. kuumavaha	Pumppujen ohjauskeskus
Liitäntäteho	11,5 – 13,5 kW	22 – 32 kW
	400 V / 3~ / 50 Hz	
Sulake	35 A	50 A

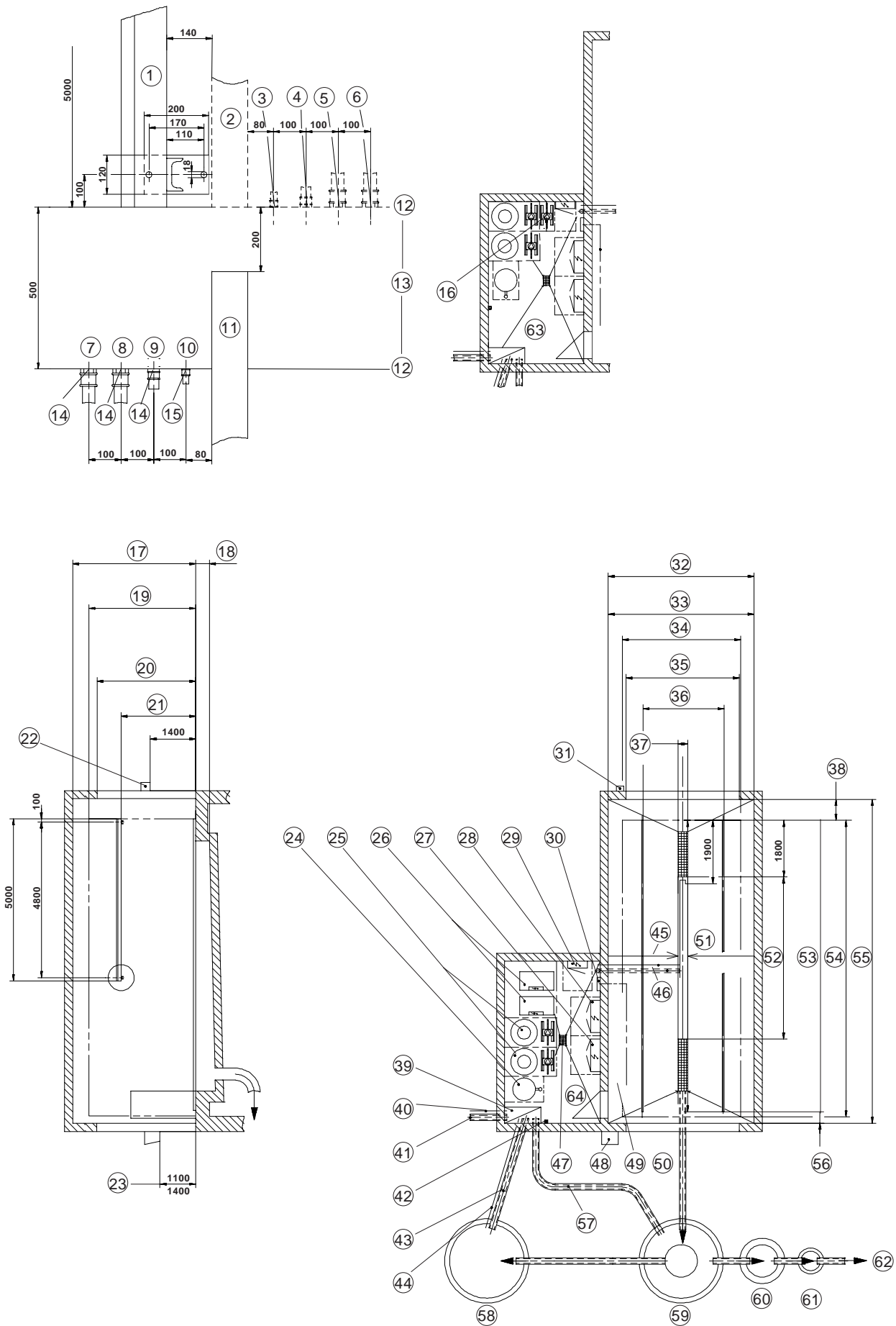
	Laitteisto	Alustanpesu
Ilman syöttöputki	R 1/4"	R 1/4"
Paine	8 bar	8 bar

Vesiliitäntä: katso vesikaavio

Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään

Pyynnöstä muu mitoitus

Asennuskaavio CWP 8000



Kuvaus

- ① Ketjukanava
- ② Kaapelikanava 110 x 60 – laitteiston ohjauskeskukselta
- ③ Sisäkierre R 1/4" – ilma
- ④ Sisäkierre R 1" – korkeapainevesi
- ⑤ Sisäkierre R 1" – tuorevesi
- ⑥ Sisäkierre R 1" – käyttövesi
- ⑦ Asennuskohteessa putki R 1 1/4" käyttövesipumpulta 100 l/min, 4,8 bar
- ⑧ Asennuskohteessa tuorevesiputki R 1 1/4" 100 l/min, virtauspaine 4 – 6 bar putkierottimen kautta Valinnaisesti putki R 1 1/4" tuorevesipumpulta 100 l/min, 4,8 bar
- ⑨ Asennuskohteessa putki R 1", 60 bar KP-moduuleilta
- ⑩ Asennuskohteessa paineilmajohto R 1 1/4", 6-8 bar
- ⑪ Kaapelikanava 110 x 60 laitteiston sähkökaapilta
- ⑫ Energiaketjun sähkönsyöttö
- ⑬ Vaihtoehtoisesti
- ⑭ Sisäkierre R 1"
- ⑮ Sisäkierre R 1/4"
- ⑯ Pumppu 100 l/min alustanpesua varten asennusala 920 x 500
- ⑰ Hallin vapaa korkeus min. mitta A+50
Huom.! Ota huomioon ovirakenne !
- ⑱ Min. 300 – alustanpesulla
- ⑲ Ajoalue = koneen korkeus A
- ⑳ Oven vapaa korkeus
mitta A-160 – (toimitus asennettuna)
mitta A-580 – (toimitus osiin purettuna)
- ㉑ Energiaketjun korkeus B
- ㉒ HÄTÄ-SEIS (vain läpiajettavassa hallissa)
- ㉓ Pesukortinlukija / ohjausasema
- ㉔ Hiekkasuodatin 5 – asennusala 800 x 1200
- ㉕ Säiliö 500 l pumppuineen (tuorevesi/käyttövesi) – 100 l/min, 4,8 bar
asennusala 920 x 1600
- ㉖ KP-moduulit – asennusala 1.800 x 1.550
KP-moduulit voidaan asentaa myös päällekkäin, jos 500 litran säiliö sijoitetaan asennuskohteessa korokkeelle (n. 650 mm).
Min. tilankorkeus 3.150
asennusala 1.100 x 1.550
- ㉗ Laitteiston ohjauskeskus (L x K x S)
1.000 x 1.200 x 300

- ⑳ Pumpun ohjauskeskus vedenkierrätys
(L x K x S) 1.000 x 1.200 x 300, tilantarve 1.200 x 900
- Pumpun ohjauskeskus tuorevesi
(L x K x S) 800 x 1.200 x 300, tilantarve 1.000 x 1.200
- Sähköliitännä: sähkönsyöttö 400 V / 3~ / 50 Hz / 22 kW
- ㉑ KP-jakoyksikkö (L x K x S) 600 x 760 x 210, tilantarve 800 x 900
- ㉒ Paineilman jakoyksikkö alustanpesu
(L x K x S) 380 x 280 x 120
- ㉓ HÄTÄ-SEIS (vain läpiajettavassa hallissa)
- ㉔ Hallin vapaa leveys¹⁾ min. 4400
(turvaetäisyyden kanssa)
- ㉕ Hallin vapaa leveys¹⁾ min. 4200
(ilman turvaetäisyyttä)
- ㉖ Ajoalue 3.800
- ㉗ Oven vapaa leveys¹⁾ 3.600
(tarvitaan vain toisella puolella)
- ㉘ Raide 2.800^{1),2)}
- ㉙ alustapesulla 300
- ㉚ min. 50 ilman turvaetäisyyttä
500 turvaetäisyyden kanssa
- ㉛ Ylimenokouru
- ㉜ Asennuskohteessa putki R 1 1/2"
sadeveden keräysaltaalta
500 litran tuorevesisäiliölle
- ㉝ Asennuskohteessa tyhjäputki sähkökaapelia varten
min. \varnothing 50 vetovaijerilla sadeveden keräysaltaalta
- ㉞ Annosteluasema – desinfiointiaine
- ㉟ Asennuskohteessa tyhjäputki sähkökaapelia varten
min. \varnothing 50 vetovaijerilla
- ㊱ Asennuskohteessa putki R 2" – hiekkasuodattimelle
- ㊲ Asennuskohteessa putki R 1", lopussa sisäkierre
- ㊳ Asennuskohteessa tyhjäputki \varnothing 100 vetovaijerilla
ilmaletkuja varten
- ㊴ Lattiaviemäröinti
- ㊵ Pesukortinlukija tai ohjausasema
- ㊶ Asennuskohteessa paineilma R 1/4", 6-8 bar
- ㊷ min. DN 150
- ㊸ Kaltevuus 1-2 %
- ㊹ 5.100 – (ilman suojusta alustanpesulla)

- ⑤③ Kulkukiskopituus³⁾ 9.000
- ⑤④ Ajoalue 9.300
- ⑤⑤ Hallin vapaa pituus³⁾
min. 9.400 – ilman turvaetäisyyttä
min. 9.900 – turvaetäisyyden kanssa
Huom.: Ota huomioon ovirakenne !
- ⑤⑥ min. 350
- ⑤⑦ Asennuskohteessa min. DN 100
Säiliön ylimenoputki, paluuhuuhteluputki
hiekkasuodattimelta, käyttöveden kierrätys
- ⑤⑧ Pumpun varaaja-allas 3m³
- ⑤⑨ Öljynerotus- ja selkeytysallas 4m³
- ⑥⑦ Kevytneiteiden erotin DIN 1999 mukaan
- ⑥① Tarkastuskuilu
- ⑥② viemärille
- ⑥③ Tekniikkatila yhdistelmäpesukoneelle ilman korkeapainetta – tilan vapaa korkeus 2.500
- ⑥④ Tekniikkatila yhdistelmäpesukoneelle korkeapaineen kanssa – tilan vapaa korkeus 2.500

- 1) Kaikki leveysmitat koskien pesuleveyttä 2.200; kun pesuleveys on 2.400 mitat suurenevät 200 mm:llä.
- 2) Toimitetaan myös raidelevydellä 2.800 (pesuleveys 2.200) tai raidelevydellä 3.000 (pesuleveys 2.400)
- 3) Ajoneuvoille, joiden pituus on 5.500

Tämä kaavio sisältää kaikki mahdolliset versiot

Tarkistettava tilauksen laajuus ennen asennusta.

- Asennuskohteen putket katso vesikaavio
- Asennuskohteen sähkökaapelit ja kaapelikanavat katso sähkökaavio
- Asentajan on suunniteltava ja tehtävä putkien ja kaapeleiden sisäänviennit.

Tyyppi	Pesukorkeus	Pesuleveys	Laitteiston korkeus	Energiaketjun korkeus
8306	2.080	2.200	2.985	2.110
8307	2.250	2.200	3.155	2.280
8308	2.500	2.200/2.400	3.405	2.530
8309	2.650	2.400	3.555	2.680
8310	2.800	2.400	3.705	2.830

Valvottu käyttö



Kun kyseessä on itsepalvelulaitteisto, tavoitettavissa tulee olla ammattitaitoisen, laitteistoon perehtyneen henkilön, joka pystyy suorittamaan tarpeelliset toimenpiteet vaaratilanteiden välttämiseksi.

Vaaratilanteessa

- vaaralle alttiina henkilöt, esineet ja eläimet -
laitteisto on kytkettävä välittömästi pois päältä
painamalla "HÄTÄ-SEIS"-painiketta

- kauko-ohjauslaitteessa
- pesukortinlukijassa
- tai pesupaikalle asennettua.

Käyntiinpano

Käynnistys

Kytke molemmat pääkytkimet ohjauskeskuksissa
asentoon "PÄÄLLE".

Paina ohjauskeskuksen CWP painiketta
"PÄÄLLE hätäpysäytyksen jälkeen".

Siirrä kone perusasentoon:

- valitse ohjauslaitteesta päävalikko painamalla
"SHIFT" ja "ESC" ja
- paina sitten näppäintä "F5".

Kone siirtyy perusasentoon.

Käynnistystavat

Kun laitteisto on perusasennossa, syttyy yksi
ajo-ohjevalojen ylemmistä signaalivaloista. Mikä
niistä riippuu käynnistystavasta.

eteenpäin



seis

taaksepäin

Käynnistystapa	Signaalivalo syttyy
Vakio	"eteenpäin"
Viiveellä	"seis"
Käynnistyspainike	"seis"

Käynnistystavat on selostettu kappaleen lopussa
kohdassa "Pesuohjelman käynnistys ja läpivienti".

Laitteisto on käyttövalmis ja pestävällä autolla voidaan ajaa halliin. Jos pesukortinlukijaa ei ole asennettu, katso kappale "Ohjelman valinta".

Käynnistys hätäpysäytyksen jälkeen



Ennen laitteiston uudelleen käynnistämistä on poistettava hätäpysäytyksen aiheuttanut syy!

Siirrä auto pois pesupaikalta!

Avaa painikkeen "HÄTÄ-SEIS" lukitus. Paina painiketta "PÄÄLLE hätäpysäytyksen jälkeen" pääkytkimen alapuolella ohjauskeskuksessa CWP.

Siirrä kone perusasentoon:

- Valitse ohjauslaitteesta päävalikko painamalla "SHIFT" ja "ESC" ja
- paina sitten "F5" näppäintä.

Perusasennossa syttyy ajo-ohjevalojen ylin vihreä signaalivalo "eteenpäin". Laitteisto on taas käyttövalmis ja pestävä auto voidaan ajaa sisään.

Käynnistä pesuohjelma uudelleen.

Laitteiston pysäytys

Kytke laitteisto pois päältä asettamalla molemmat pääkytkimet ohjauskeskuksissa asentoon "POIS PÄÄLTÄ" tai "0".



Huom.!

- jäänesto ja
 - käyttöveden kierrätys
- kytkettyvät myös pois päältä.

Ohjelman valinta

Jos pesukortinlukija ei ole käytössä, pesuohjelmat valitaan ohjauslaitteella tai käsitoimintojen ohjausasemasta (lisävaruste) (katso kappale E)

Oviohjaus

Halliovien ohjauksesta huolehtii HA-yhdistelmäpesukone ja ulkopuolinen oviohjaus.

Käytössä on kaksi oviohjaustoimintoa.

Oviohjaus kesällä

Ennen pesuvaiheen alkua ovet ovat auki.
Auton voi ajaa sisään.

Pesun alkaessa ovet suljetaan.

Pesun jälkeen ovet avataan ja ne jäävät auki.

Oviohjaus talvella

Ennen pesuvaihetta ovet ovat kiinni ja ne pitää avata ennen auton sisäänajoa.

Pesun alkaessa ovet suljetaan.

Pesun jälkeen ovet avataan ja kun auto on ajettu ulos, ne suljetaan.

Oviohjauksen modifiointi



Ohjauslaitteella voidaan valikossa oviohjaus säätää ovien toimintatapa. (Ohjauslaitteen käyttö katso kappale E).



Tärkeää!

Valikossa oviohjaus voidaan toimintotavan lisäksi säätää myös muita oviohjauksen parametrejä. Nämä toiminnot pitää jättää ammattitaitoiselle henkilökunnalle.

Toimintatavan vaihto:

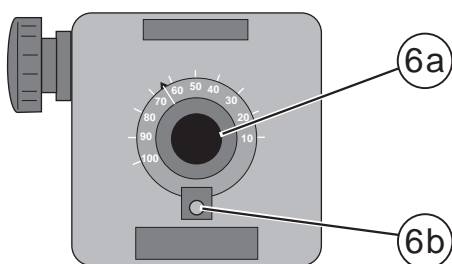
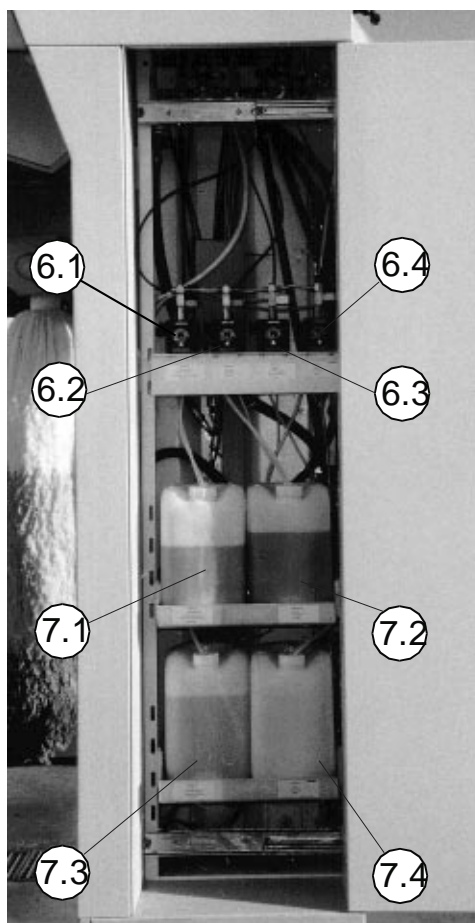
- Valitse valikko oviohjaus
 - siirtymällä päävalikossa alaspäin painamalla näppäintä -1, kunnes merkki  vilkkuu oviohjauksen kohdalla
 - paina nyt valikon valintänäppäintä 
- Hae toiminto "ovien toimintatapa" näyttöruudun alempaan riviin näppäimellä -1
- Paina näppäintä "MOD" kaksi kertaa: muuttuja tekstin "ovien toimintatapa" takana vilkkuu
- Muuttujien arvoa voidaan muuttaa näppäimillä +1 ja -1. Mahdollisilla arvoilla on seuraava merkitys:



0	Ovien ohjaus ei tapahdu yhdistelmäpesukoneen kautta.
1	Kesäkäyttö: Ovet jäävät pesun jälkeen auki.
2	Talvikäyttö: Ovet suljetaan pesun jälkeen.

- tallenna valittu muuttuja muistiin painamalla näppäintä "ENTER".

Annostelupumput



Annostelupumput on asennettu sivurunkoon 2 liukuoven taakse.

Annostelupumpuilla lisätään pesuveteen pesuohjelman mukaan puhdistusaineita:

- kuivausaine (6.1, 7.1)
- kuumavaha (6.2, 7.2)
- esipesuaine (6.4, 7.3)
- shampoo (6.4, 7.4)



Annostelumäärä säädetään optimaaliksi jo tehtaalla. Yleensä ei tarvita uutta säätöä.

Annostelumäärän säätö

Annostelupumpun runkoon on painettu asteikko, jonka jako on 10 – 100. Säädön muuttumisen estämiseksi säätönappi 6a varmistetaan lukitusruuvilla 6b.



Älä muuta annostelumäärää pumpun ollessa pysähdyksissä. Annostelupumppu vaurioituu!

- Käynnistä annostelupumppu kuten kappaleessa "Tarkastus, huolto" neuvotaan.
- Kun annostelupumppu toimii, säädä annostelumäärä seuraavasti:
 - avaa lukitusruuvi 6b,
 - käännä osoittimella varustettu säätönappi 6a halutun annostelumäärän kohdalle.
 - määrä vähenee = käännä myötäpäivään
 - määrä lisääntyy = käännä vastapäivään.
- Lukitse säätönappi kiristämällä lukitusruuvi.
- Kytke annostelupumppu pois päältä.
- Käynnistä tarvittaessa seuraava annostelupumppu ja toista edellä mainitut toimenpiteet, kunnes kaikki annostelupumput on säädetty.
- Poistu toimintotavasta käsiohjaus (katso kappale I Tarkastus, huolto)

Itsepalvelukäyttö

Käyttöä koskevia huomautuksia

HÄTÄ-SEIS

Vaaratilanteessa – vaaralle alttiina henkilöt, esineet ja eläimet – laitteisto on kytkettävä välittömästi pois päältä painamalla ”HÄTÄ-SEIS” painiketta

- *ohjauslaitteessa*
- *pesukortinlukijassa*
- *käsitoimintojen ohjausasemassa (lisävaruste)*
- *ohjauskeskuksissa*
- *pesupaikalle asennettua hätäpysäytyspainiketta*

Pesu ei ole sallittu

HA-yhdistelmäpesukone ei sovellu seuraavien ajoneuvojen pesemiseen

- erikoisajoneuvot, esim.
 - ajoneuvot, joiden kattorakenne ylittää tuulilasit tai jotka ovat alkovimallisia,
 - rakennustyömaakoneet
- perävaunulliset ajoneuvot
- moottoripyörät
- avoautot, joiden kuomu on laskettu alas

Jollei yllämainittua ohjetta noudateta, laitteiston omistaja ei vastaa ohjeidenvastaisesta käytöstä aiheutuneista

- henkilövahingoista
- aineellisista vahingoista
- eläinten loukkaantumisista

Pesu sallittu valvonnan alaisena

Yhdistelmäpesukoneen käyttöhenkilökunnan valvonnan alaisena voidaan pestä esimerkiksi alla mainittuja ajoneuvoja. Mahdollisesti käyttöhenkilökunta joutuu tällöin avustamaan.

Normaalipesu

- Ajoneuvot, joiden maavara on pieni ja etuspoileri sijaitsee matalalla
- Ajoneuvot, joiden vararenkaan säilytyspaikka on peräovessa.

KP-pesu

- Ajoneuvot, joissa on avolava, esim. pickup-autot

Ennen sisäänajoa

Ennen pesupaikalle ajamista

- Sulje
 - ikkunat
 - kattoluukut
- Paina antennit alas.
Jos antennia ei voi painaa alas, taivuta se perään päin tai irrota
- Käänä:
 - isot ja pitkävartiset peilit
- Irrota irralliset osat, esim.
 - koristelivat
 - spoilerit
 - puskurit
 - ovenkahvat
 - pakoputket
 - tuuliohjaimet
 - pressuköydet
 - tiivistekumit
 - ulkopuolelle asennetut aurinkosuojukset
 - tavarateline

Sisäänajettaessa

Sisäänajettaessa konerunkoon ylös oikealle sijoitettu ajo-ohjevalo näyttää, onko:

- "ajettava eteenpäin"
- "pysäytettävä" = oikea asento
- "peruutettava".

Auton on oltava suorassa ja keskellä ajoaukkoa kulkukiskojen välissä.

- Sammuta moottori.
- Kytke vaihde päälle tai valitse automaattivaihteistosta asento "P".
- Kytke käsijarru päälle.

eteenpäin



seis

taaksepäin

Pesukorttityypit

Kertakortti

Kertakorttiin on tallennettu vain yksi pesuohjelma. Korttia ei saa takaisin pesun jälkeen.

Kertakortin käyttö

Työnnä kortti pesukortinlukijaan. Pesuohjelma ilmestyy näyttöruutuun.

Kortti jää pesukortinlukijaan.

Sarjakortti

Sarjakorttiin on tallennettu tietty lukumäärä samaa pesuohjelmaa. Korttia voi käyttää niin kauan, kunnes siihen tallennetut pesukerrat on käytetty.

Sarjakortin käyttö

Työnnä kortti pesukortinlukijaan.

Näyttöruutuun ilmestyy

- ohjelma ja
- jäljellä olevat pesukerrat.

Jos kortissa on pesun jälkeen vielä jäljellä pesukertoja, kortti tulee ulos laitteesta.

Bonuskortti

Bonuskorttiin on tallennettu tietty rahamäärä.

Tästä summasta vähennetään pesun yhteydessä se määrä, jonka pesu maksaa.

Kortin saa takaisin pesun jälkeen ja sitä voi käyttää seuraavilla pesukerroilla, kunnes kortissa oleva rahamäärä on kulutettu.

Jos jäljellä oleva rahamäärä ei enää riitä valittuun pesuohjelmaan, kortin saa takaisin. Jäljellä olevaa summaa voi käyttää jonkin muun maksamiseen tai sen saa rahana takaisin kassalla.

Bonuskortin käyttö

Työnnä bonuskortti pesukortinlukijaan.

Näyttöruutuun ilmestyy

- rahasumma

Valitse pesuohjelma:

- painamalla sitä "OHJELMAVALINTA"-painiketta, jossa on haluamasi pesuohjelman numero.
 - Valittu ohjelma ilmestyy näyttöruutuun.

Paina:

- painiketta "KORJAUS", jos haluat jonkin muun ohjelman.
- painiketta "VAHVISTUS" autonpesun käynnistämiseksi.

Pesumaksu vähennetään kortin rahamäärästä.

Pesukortti tulee ulos laitteesta.

Jos jäljellä oleva rahamäärä ei enää riitä valittuun pesuohjelmaan, kortin saa takaisin. Jäljellä olevaa summaa voi käyttää jonkin muun maksamiseen tai sen saa rahana takaisin kassalla.

Pesuohjelman käynnistys ja läpivienti

Käynnistystapa ”vakio”

Ovet avautuvat (talvella) tai ovat auki (kesällä).

Pysäköi auto pesuhalliin.



Tarkkaile samalla koneen ajo-ohjevaloja.

Työnnä pesukortti pesukortinlukijaan.

Autonpesu käynnistyy.



*Ovet sulkeutuvat pesun alkaessa.
Pesun päätyttyä ovet avautuvat.*

Aja auto pois pesuhallista.

Käynnistystapa ”viiveellä”

Työnnä pesukortti pesukortinlukijaan.

Ovet avautuvat automaattisesti (talvella) tai ovat auki (kesällä).

Pysäköi auto pesuhalliin.



Tarkkaile samalla koneen ajo-ohjevaloja.

Autonpesu käynnistyy ohjelmoidun ajan kuluttua.



*Ovet sulkeutuvat pesun alkaessa.
Pesun päätyttyä ovet avautuvat.*

Aja auto pois pesuhallista.

Käynnistystapa ”käynnistuspainike”

Työnnä pesukortti pesukortinlukijaan.

Ovet avautuvat automaattisesti (talvella) tai ovat auki (kesällä).

Pysäköi auto pesuhalliin.



Tarkkaile samalla koneen ajo-ohjevaloja.

Paina painiketta ”KÄYNTIIN” pesukortinlukijassa. Autonpesu käynnistyy.



Ovet sulkeutuvat pesun alkaessa. Pesun päätyttyä ovet avautuvat.

Aja auto pois pesuhallista.

Pesuhjelman keskeytys

Käynnissä oleva pesuhjelma voidaan tarvittaessa keskeyttää.

■ Paina painiketta ”SEIS”, pesu keskeytyy.

Kun keskeyttämisen vaatinut syy on korjattu,

■ paina painiketta ”JATKUU”, pesuvaihe jatkuu.

Pesun lopetus

Pesuhjelma on päättynyt, kun ajo-ohjevalojen vihreä signaalivalo syttyy.

■ Jos käytit sarja- tai bonuskorttia, ota kortti pois pesukortinlukijasta.

■ Aja auto ulos pesuhallista.

Vihreä signaalivalo näyttää ajosuunnan.

Puhdistus, hoito

Käytön aikana syntyvän kosteuden ja pesuaineiden käytön johdosta HA-yhdistelmäpesukone CWP 8000 on huollettava määräajoin.

Kunnossapitotöiden ajaksi

Poiskytkentä

Ennen huolto- ja kunnossapitotöihin ryhtymistä katkaise

- verkkojännite pääkytkimestä.

Varmistus

Varmista kone asiattoman käynnistyksen varalta:

- pääkytkin

Peitelevyt

Pese tarvittaessa peitelevyt sienellä ja pesuaineella.

Käsittele pintanaarmut maalipuikolla.

Kulkukiskot

Poista rasva- ja pesuainejäämät kulkukiskoista rätillä ja pesuaineella tai korkeapainepesurilla.

Tarkastus, huolto

Käytön aikana syntyvän kosteuden ja pesuaineiden käytön johdosta HA-yhdistelmäpesukone CWP 8000 on huollettava ja jätettävä tarkastettavaksi määräajoin.

Kuka saa suorittaa tarkastus-, huolto- ja kunnossapitotyöt?

■ **Käyttäjä**

Työt, joiden kohdalla on maininta ”käyttäjä”, saa tehdä vain opastuksen saaneet henkilöt, jotka osaavat käyttää ja huoltaa kunnolla yhdistelmäpesukonetta.

■ **Huoltopalvelu**

Työt, joiden kohdalla on maininta ”huolto”, saa tehdä vain Kärcherin huoltopalvelun asentajat.

Määritelmä DIN 31051 mukaan:

Tarkastus

Todellisen tilan toteaminen

Huolto

Toimenpiteet vaaditun tilan säilyttämiseksi

Kunnostus

Toimenpiteet vaadittuun tilaan pääsemiseksi

Kunnossapito

Tarkastus, huolto, tarvittaessa kunnostus

Kunnossapitotöiden ajaksi

Laitteisto POIS PÄÄLTÄ

Ennen kunnossapitotöihin ryhtymistä aseta pääkytkin asentoon ”POIS PÄÄLTÄ” ja varmista asiattoman käynnistämisen varalta.

Työn suoritus

Kunnosta laitteisto.

Laitteisto PÄÄLLE

Käynnistä laitteisto, pääkytkin asentoon ”PÄÄLLE”
Siirrä kone tarvittaessa perusasentoon.

Huoltotila

Oman ja muiden turvallisuuden kannalta yhdistelmäpesukone on kytkettävä pois päältä huolto- ja kunnossapitotöiden ajaksi.

Kaikkiin laitteiston osiin ei kuitenkaan pääse vapaasti käsiksi. Määrättyjä osia on liikutettava huolto- ja kunnossapitotöiden aikana. Tätä varten laitteisto on varustettu käyttötavalla ”käsiohjaus”. Käsiohjauksessa käytetään ohjauslaitetta.



Huom.!

Noudata oman ja muiden turvallisuuden vuoksi seuraavaa järjestystä:

1. Kytke laitteisto päälle
2. Valitse käyttötapa ”käsiohjaus” (katso kappale E)
3. Liikuta laitteiston osia
4. Kytke laitteisto pois päältä ja varmista uudelleenkäynnistymisen varalta.
5. Suorita huolto- ja kunnossapitotyöt.

Edellytys käsiohjauksen valitsemiseen:

- pesupaikalla ei saa olla ajoneuvoa.

Käsiohjaus

Laitteiston käsiohjausta käytetään huoltotöiden suorittamiseen.



Varo!

Laitteisto ja ajoneuvo voivat vaurioitua.

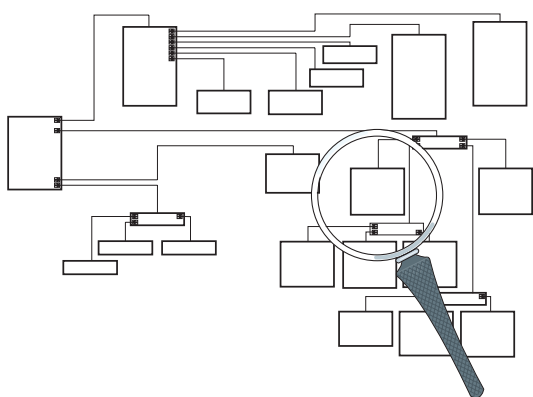
Älä käytä käsiohjausta auton pesuun.



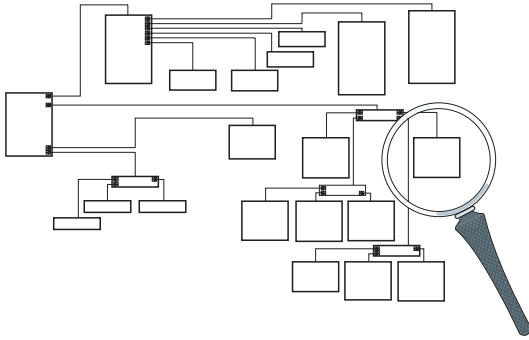
Käsi­käytössä laitteiston eri komponentit voidaan kytkeä päälle ja pois päältä yksitellen. Käytettävissä on 8 valikkoa, joiden toimintonäppäimillä on seuraavat toiminnot.

Käsiohjaus / harjat

F1 Kattoharja YLÖS niin kauan kuin näppäin on painettuna	F2 Kattoharja ALAS niin kauan kuin näppäin on painettuna	F5 Sivuharja 2 (oikea) siirtyy ULOS niin kauan kuin näppäin on painettuna.	F6 Sivuharja 2 (oikea) siirtyy ULOS niin kauan kuin näppäin on painettuna
F3 Sivuharja 1 (vasen) siirtyy ULOS niin kauan kuin näppäin on painettuna	F4 Sivuharja 1 (vasen) siirtyy SISÄÄN niin kauan kuin näppäin on painettuna	F7 Kattoharja pyörii PÄÄLLE / POIS	F8 Sivuharjat pyörivät PÄÄLLE / POIS

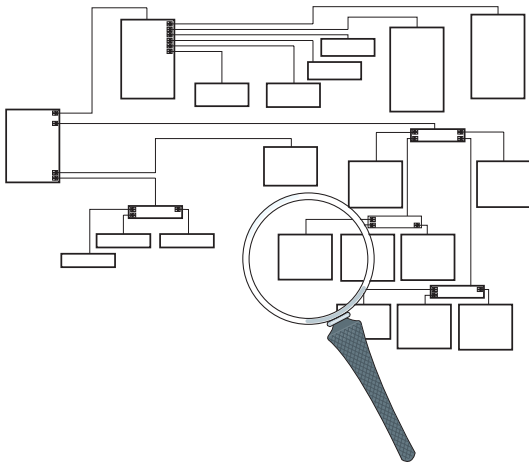


Käsiohjaus / kuivaaja



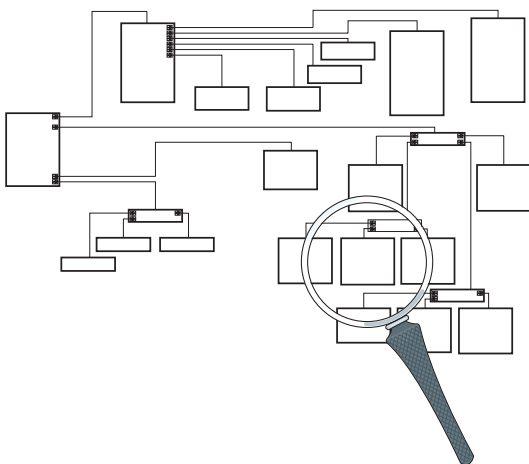
F1 Kuivaaja YLÖS niin kauan kuin näppäin on painettuna	F2 Kuivaaja ALAS niin kauan kuin näppäin on painettuna	F5 Puhallin- mootto- rikattosuutin 1 (vasen) PÄÄLLE / POIS	F6 Puhallin- mootto- rikattosuutin 2 (oikea) PÄÄLLE / POIS
F3 -	F4 Ilmanohjain- lamellit KÄÄNTÖ/ KÄÄNTÖ TAKAISIN	F7 Puhallin- mootto- rikattosuutin 3 (vasen) PÄÄLLE / POIS	F8 Puhallin- mootto- rikattosuutin 4 (vasen) PÄÄLLE / POIS

Käsiohjaus / vesi / korkeapaine



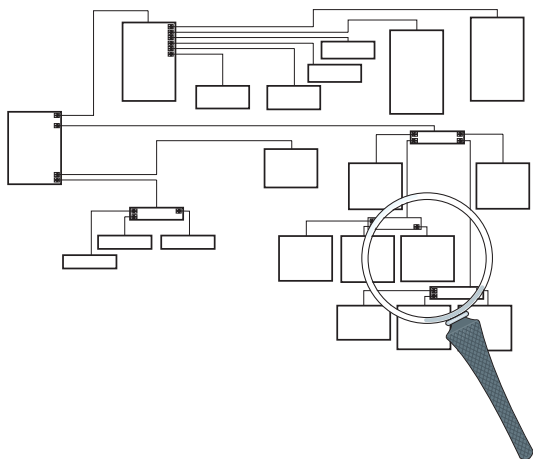
F1 Korkeapaine- suittimet eteenpäin PÄÄLLE/POIS	F2 Korkeapaine- suittimet taaksepäin PÄÄLLE/POIS	F5 Korkeapaine- suittimet alaosa PÄÄLLE/POIS	F6 Korkeapaine- suittimet pyörienpesu PÄÄLLE/POIS
F3 Korkeapaine- suittimet yläosa PÄÄLLE/POIS	F4 Korkeapaine- suittimet keskiosa PÄÄLLE/POIS	F7 Korkeapaine suutinputket kuivaussuulake YLÖS-,ALAS- KÄÄNTÖ/SEIS	F8 KP-vaaho PÄÄLLE/POIS

Käsiohjaus / vesi / vesi



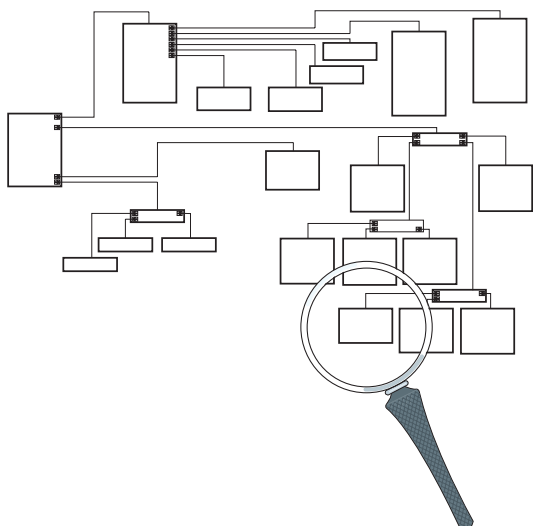
F1 Huuhtelukaari PÄÄLLE/POIS	F2 Kuumavaha- kaari PÄÄLLE/POIS	F5 Annostelu- pumppu esipesu PÄÄLLE/POIS	F6 Annostelu- pumppu shampoo PÄÄLLE / POIS
F3 Vaahtopesu- kaari PÄÄLLE/POIS	F4 Esihuuhtelukaari PÄÄLLE/POIS	F7 Annostelu- pumppu kuivausapuaine PÄÄLLE / POIS	F8 Annostelu- pumppu kuumavaha PÄÄLLE / POIS

Käsiohjaus / vesi / pumput



F1 Osmoosivesi- pumppu PÄÄLLE/POIS	F2 Kuumavesi- pumppu PÄÄLLE/POIS	F5 Käyttövesi- pumppu PÄÄLLE/POIS	F6 Korkeapaine- pumppu 1 PÄÄLLE / POIS
F3 Mikroemulsio- sivuilla PÄÄLLE/POIS	F4 Puhdasvesi- pumppu PÄÄLLE/POIS	F7 Korkeapaine- pumppu 2 PÄÄLLE / POIS	F8 Alustanpesu KÄYNTIIN

Käsiohjaus / kone / konerunko



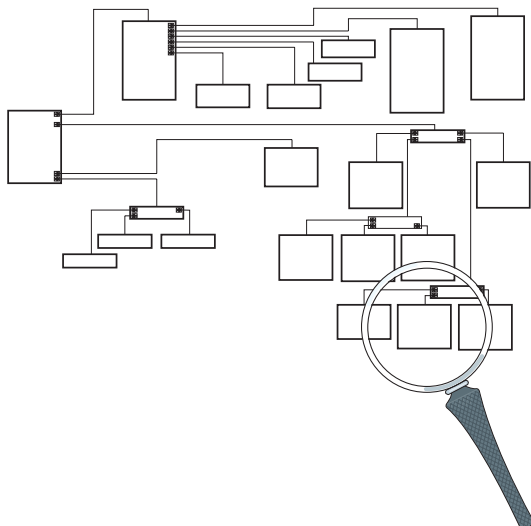
F1 Konerunko ETEENPÄIN niin kauan kun näppäin on painettuna	F2 Konerunko TAAKSEPÄIN niin kauan kun näppäin on painettuna	F5 Nopeus 4 PÄÄLLE/POIS	F6 Nopeus 8 PÄÄLLE/POIS
F3 Nopeus 1 PÄÄLLE/POIS	F4 Nopeus 2 PÄÄLLE/POIS	F7 -	F8 -

Konerungon- nopeus	Nopeus 1	Nopeus 2	Nopeus 4	Nopeus 8
1	1	0	0	0
2	0	1	0	0
3	1	1	0	0
4	0	0	1	0
5	1	0	1	0
6	0	1	1	0
7	1	1	1	0
8	0	0	0	1
9	1	0	0	1
10	0	1	0	1
11	1	1	0	1
12	0	0	1	1
13	1	0	1	1
14	0	1	1	1
15	1	1	1	1

**Tärkeää!**

Jos konerungon nopeutta ei valita näppäimillä F3 – F6, niin:

- konerunko liikkuu nopeudella 12, jos kaikki laitteiston komponentit ovat ulommaisessa ääriasennossa.
- konerunko liikkuu nopeudella 4, jos jokin laitteiston komponenteista ei ole ääriasennossa

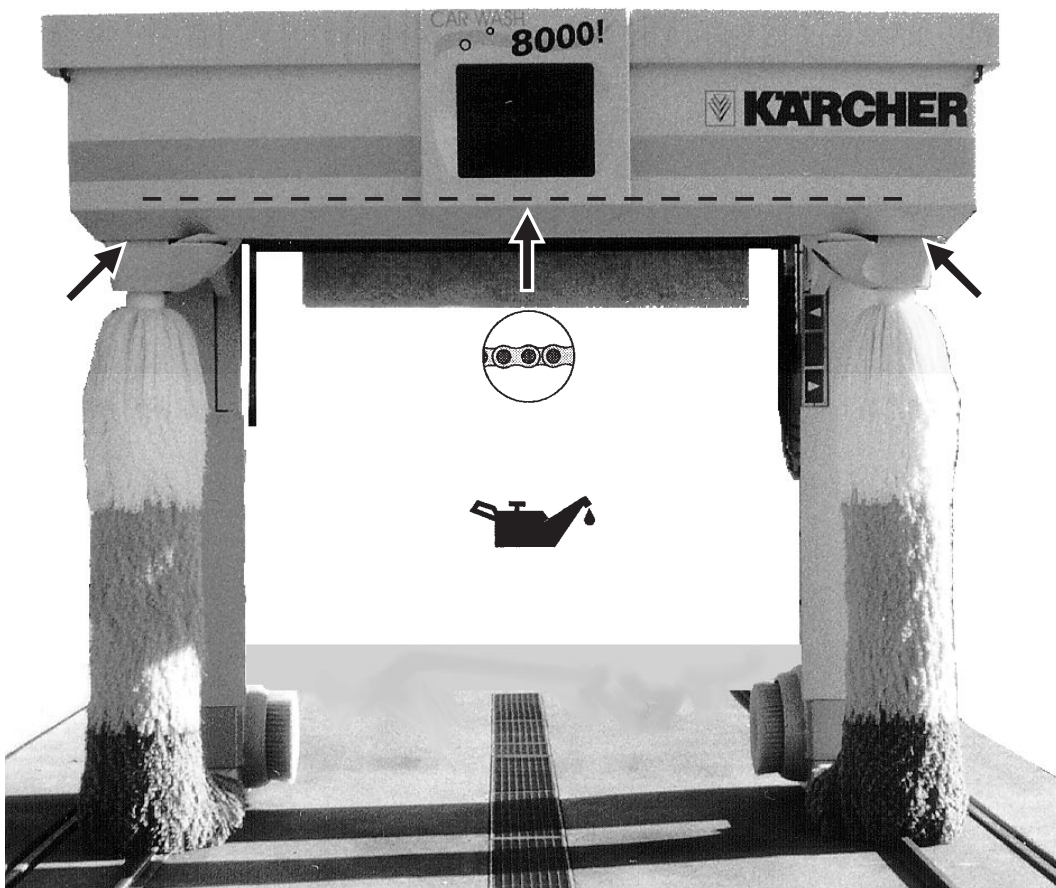
Käsiohjaus / kone / pyöränpesulaite / ajo-ohjevalot / valot

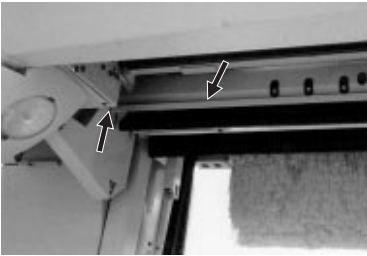
F1 Pyöränpesulaite pyörii PÄÄLLE/POIS	F2 Pyöränpesulaite SISÄÄN/ULOS	F5 Ajo-ohjevalo taaksepäin PÄÄLLE/POIS	F6 Ulospuhallus PÄÄLLE/POIS
F3 Ajo-ohjevalo eteenpäin PÄÄLLE/POIS	F4 Ajo-ohjevalo seis PÄÄLLE/POIS	F7 Valo sivu- harjavaunu PÄÄLLE/POIS	F8 Kattoharja, kuivaaja, nopeasti ylös/ alas (1,6x) PÄÄLLE/POIS

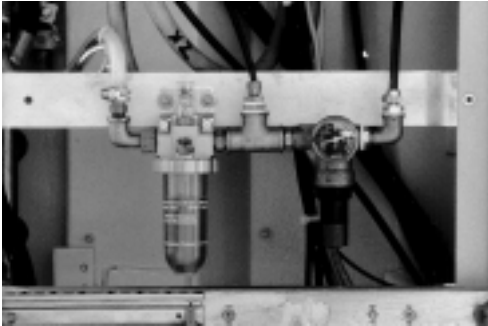
Käsiohjaus / kone / näyttöruutu

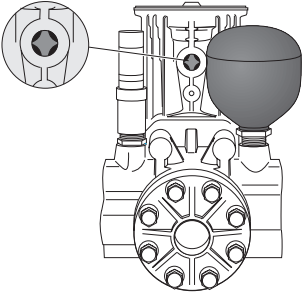
Tämän valikon toiminnot on tarkoitettu vain ammattitaitoiselle henkilökunnalle.

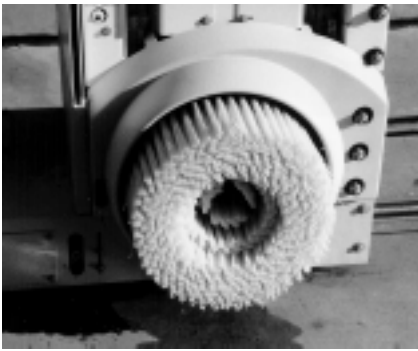
Voitelukaavio CWP 8000



Tarkastus, huolto				
Ajankohta	Työ	Paikka	Työkalut, apuvälineet	Kenen tehtävä
päivittäin	Tarkista "HÄTÄ-SEIS"-painikkeet	Käsiohjauslaite pesukortinlukija ja kaikki muut laitteiston "HÄTÄ-SEIS"-painikkeet	Käynnistä laitteisto (s. G1) Paina HÄTÄ-SEIS painiketta Laitteiston pitää pysähtyä Käynnistä laitteisto hätäpysäytyksen jälkeen	Käyttäjä
	Tarkista pesu-aineen määrä	Pesuainesäiliö sivurungossa 2	Lisää tarvittaessa	Käyttäjä
	Tarkista, ovatko suihkutussuut-timet tukossa	Suuttimet kuivaussuulak-keessa sivurungoissa etupaneelissa	Silmämääräinen tarkastus Puhdista tarvittaessa Huom! Älä vaihda suutinten paikkaa! Suutintaulukko katso varaosaluettelo. Kierrä suuttimet irti toinen toisensa jälkeen, puhdista ja kiinnitä heti takaisin paikoilleen.	Käyttäjä
	Poista ylimääräiset tavarat	Pesuhalli	Harjat, lapiot	Käyttäjä
	Pyyhi valokennot puhtaaksi	Kuivaussuulakkeet v ja o sivurunko 1 ja 2 rungon kuljetuslaite 1 ja 2	Kostuta pehmeä, nukkaamaton liina ikkunanpesuaineella tai vedellä. Älä käytä teräväreunaisia työkaluja!	Käyttäjä
	Tarkista, onko kuivaajan vedenpoisto-kouru likainen	Kuivaussuulakkeet edessä ja takana 	Tarkista, onko poistokouru likainen ja puhdista tarvittaessa. Pidä kourun ja valokennon pidikkeen välinen rako puhtaana!	Käyttäjä
	Tarkista, onko harjateloidissa vieraita esineitä	Sivuharjat kattoharja pyörienpesuharjat	Silmämääräinen tarkastus	Käyttäjä

Tarkastus, huolto				
Ajankohta	Työ	Paikka	Työkalut, apuvälineet	Kenen tehtävä
päivittäin	Tarkista öljymäärä	Sivurungon 1 paineilman öljyn-voitelulaite 	lisää tarvittaessa öljyä AVIA Avilub RSL 10 BP Energol HLP 10 ESSO Spinesso 10 SHELL Tellus Öl C 10 Mobil DTE 21 Blaser Blasöl 154 Festo Spezialöl (207 872 OFSW-1)	Käyttäjä

Tarkastus, huolto				
Ajankohta	Työ	Paikka	Työkalut, apuväineet	Kenen tehtävä
viikottain tai 500 pesun jälkeen	Voitele käyttöketjut	Voitelukaavion mukaan: sivurunko 1 ja 2, koneen yläosassa, sa, rungon kuljetuslaite 1 ja 2	Ketjuspray 6.288-051	Käyttäjä
	Voitele ohjauspyörät ja kiskot	Voitelukaavion mukaan: sivurunko 1 ja 2 kuivaussuulake (kattosuulake) sivuharjakiskot	Rasva 6.288-059	Käyttäjä
	Tarkista öljymäärä	Korkeapaine-vesipumppu 	Tarkastuslasin tulee olla täynnä! Öljytyyppi, katso KP-käsikirja.	Käyttäjä
	Tarkista, vuotavatko korkeapaine-vesipumput (KP-pumppu)	KP-moduulit	Silmämääräinen tarkastus	Käyttäjä
	Tarkista korkeapaine- vesipumppujen työpaine	KP-moduulit	Käynnistä KP-moduuli, katso paine KP-moduulin painemittarista	Käyttäjä
	Voitele laakerit	Voitelukaavion mukaan: rungon kuljetuslaite 1 ja 2 sivuharjalaippa o ja v kattoharjan liukuvaunu yläosan nostoakselit	Työkalu peitelevyjien irrottamiseen, rasvapuristin täytetty rasvalla 6.288-051	Käyttäjä
	Tarkista, vuotavatko letkut ja putket	Letkut energiaketjussa konerungossa	Silmämääräinen tarkastus	Käyttäjä

Tarkastus, huolto				
Ajankohta	Työ	Paikka	Työkalut, apuvälineet	Kenen tehtävä
kuukausittain tai 2.000 pesun jälkeen	Voitele teleskooppi-kiskot	Pyöräpesulaite (Rawa)	 Rasva 6.288-059 Työkalu peitelevyjen irrottamiseen. Siirrä pyöräpesulaite sisään ja ulos: Katso kappaleen lopussa. Siirrä pyöräpesulaite ulos Poista sivurungon peitelevy Voitele teleskoopikiskot Kiinnitä peitelevy Siirrä pyöräpesulaite sisään	Käyttäjä
		Liukuovet		Rasva 6.288-059
	Tarkista ketjujen kireys kattoharjan nostoketjut kuivaajan nostoketjut sivuharjojen ketjut	Sivurungossa 1 ja 2, etupaneelin takana	Kiristä tarvittaessa	Käyttäjä
	Puhdista suodatin	Paineilman huoltoyksikkö		Käyttäjä
		Annostelu-pumppujen imusuodatin pesuainesäiliöiden imuletkuissa	Kierrä irti säiliön kansi, pese imuletkujen suodatin puhtaalla vedellä	Käyttäjä
	Tarkista, onko rajakatkaisin kunnolla paikoillaan	Rajakatkaisin: kuljetuslaitteessa (3 kpl) sivurungossa 1 (4 kpl) sivuharjan kulkukiskossa (4 kpl)	Tarkista, että rajakatkaisin on kunnolla paikoillaan. Kiristä löystyneet rajakatkaisimet käsitiukkuudelle ilman työkalua	Käyttäjä
	Tarkista kulkukiskojen kiinnitysruuvit, kiristä tarvittaessa	Pesuhalli, kulkukiskojen kiinnitysruuvit	Ruuviavain	Käyttäjä

Kunnostus



Noudata myös turvamääräyksiä sivulla D1!

Laitteiston kunnossapitotyöt

Laitteisto POIS PÄÄLTÄ

- Ennen töihin ryhtymistä aseta pääkytkin asentoon "POIS PÄÄLTÄ" ja varmista asiattoman käynnistämisen varalta

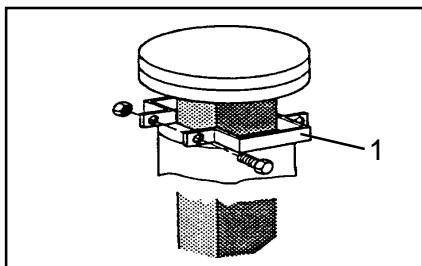
Työn suoritus

- Kunnosta laitteisto

Laitteisto PÄÄLLE

- Käynnistä laitteisto, aseta pääkytkin asentoon "PÄÄLLE" Siirrä tarvittaessa kone perusasentoon.

Harjojen vaihto



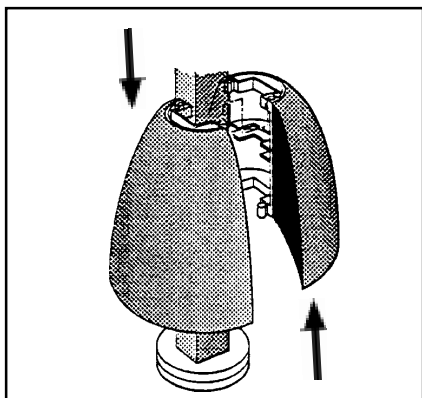
Harjat koostuvat eri segmenteistä ja jokainen segmentti kahdesta puolikkaasta.

Vastakkain sijaitsevat puolikkaat on kiinnitetty toisiinsa uran ja jousen avulla.

Jokaisen harja-akselin päässä on kiristin (1), joka pitää eri segmentit paikoillaan akselilla.

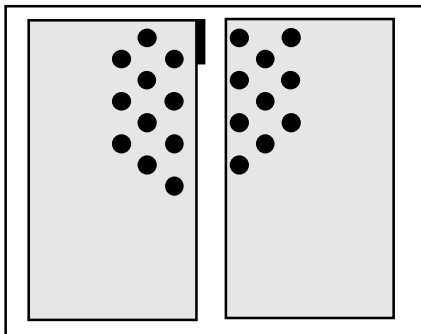


Tapaturman vaara huoltotöitä tehtäessä! Kytke laitteisto pois päältä pääkytkimestä ja varmista asiattomalta käynnistämiseltä.

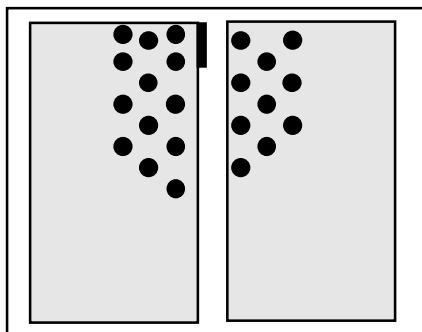


- Avaa kiristimen(kiristimien) ruuvit ja irrota.
- Työnnä puolikkaita toisiaan vasten, jotta voit irrottaa ne akselista.
- Kun vanhat puolikkaat on irrotettu, asenna uudet kuten seuraavalla sivulla neuvotaan.

Harjojen uusiminen



Tyyppi 1



Tyyppi 2



Tapaturman vaara! Käytettävissä on kaksi eri puolikastyyppeä, joita ei saa missään tapauksessa käyttää toistensa kanssa. Puolikkaat voivat muutoin irrota akselista yhdistelmäpesukoneen käytön aikana. Tyypit eroavat toisistaan sen mukaan, miten harjasniput on sijoitettu puolikkaan loppu- tai alkupäähän. Epätasapainon ja siitä aiheutuvien vaurioiden välttämiseksi on noudatettava seuraavia ohjeita:
Vaihda puolikkaat aina pareittain, ts. koko segmentti. Liitossaumaa pitkin tulee toisiaan vasten olevien puolikkaiden harjasnippujen sijaita aina limittäin toisiinsa nähden.

- Asenna puolikkaat niin, että segmentit sijaitsevat varaosaluettelon mukaisesti.
- Asenna nyt ensimmäinen puolikaspari työntämällä puolikkaita toisiaan vasten (samaa tapaan kuin irrottaessa).
- Asenna toinen pari 90° kulmassa ensimmäiseen nähden ja työnnä se kiinni ensimmäiseen pariin.
- Jatka asennusta, kunnes kaikki segmentit on asennettu harjaan.
- Kiinnitä kiristimet. Työnnä ne kiinni viimeistä segmenttiä vasten ja kiristä ruuvit.



Tapaturman vaara! Tarkista lopuksi, että kaikki puolikkaat ovat oikein paikoillaan ja kiristä kiristimien ruuvit.

Pyöränpesuharjan uusiminen

Siirrä käsiohjauksella pyöränpesulaite sisään (pesuasentoon).




Kytke laitteisto pois päältä pääkytkimestä!
Varmista pääkytkin asiattoman käynnistämisen varalta!

Harja on kiinnitetty kolmella ruuvilla.

Avaa kaikki kolme ruuvia ja irrota kulunut harja.

Aseta uusi harja paikoilleen ja kiinnitä se taas kolmella ruuvilla.

Häiriöiden korjaus

 *Noudata oman ja muiden turvallisuuden vuoksi myös kappaleessa C olevia turvallisuusohjeita!*

Kuka saa korjata häiriöt?

■ Käyttäjä

Työt, joiden kohdalla on maininta ”käyttäjä”, saa tehdä vain opastuksen saaneet henkilöt, jotka osaavat käyttää ja huoltaa kunnolla yhdistelmäpesukonetta.

■ Huoltopalvelu

Työt, joiden kohdalla on maininta ”huolto”, saa tehdä vain Kärcherin huoltopalvelun asentajat.

Laitteisto POIS PÄÄLTÄ

- Aseta ennen töihin ryhtymistä pääkytkin asentoon ”POIS PÄÄLTÄ” ja varmista asiattoman käynnistämisen varalta.

Häiriön korjaus

- Poista ilmoitettu tai todettu häiriö.

Laitteisto PÄÄLLE

- Käynnistä laitteisto, pääkytkin asentoon ”PÄÄLLE”.

Siirrä tarvittaessa kone perusasentoon.

Häiriödiagnoosi

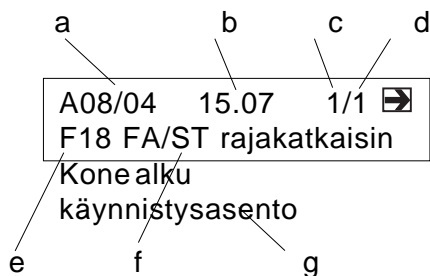
HA-yhdistelmäpesukoneen CWP 8000 häiriöt jaetaan kahteen ryhmään:

- Taulukossa 1 on lueteltu häiriöt, jotka tunnistaa laitteiston ohjaus ja jotka korjataan automaattisesti mahdollisuuksien mukaan.
- Taulukossa 2 on lueteltu häiriöt, joita laitteiston ohjaus ei tunnistaa ja joita ei sen tähden korjata automaattisesti eikä niitä ilmoiteta näytössä.

Häiriönnäyttö

Ohjauksen tunnistamista häiriöistä tulee ilmoitus ohjauslaitteen näyttöruutuun. Ohjaus luokittelee häiriöt kolmeen ryhmään.





Kriittisten vikojen tai vähemmän kriittisten vikojen vikailmoitukset:

- a vian ilmenemisen pvm.
- b vian ilmenemisen kellonaika
- c ilmoitettu vika
- d vikoja yhteensä
- e vikamäärä
- f vikateksti näyttöruudussa
- g vikateksti, johon päästään näppäimellä -1

F5/1 Kattoharja ei ole ylhäällä

Asemavirhe

- kriittiset viat:
 - pesujakso pysähtyy
 - ajo-ohjevalot vilkkuvat vuorotellen
 - ohjauslaitteen valodiodi "HÄLYTYS" vilkkuu
 - vika ilmestyy näyttöön
 - vika merkitään vikaluetteloon "vikanäyttö / kone 1" tai "vikanäyttö / kone 2"
- vähemmän kriittiset viat:
 - ohjauslaitteen valodiodi "HÄLYTYS" vilkkuu
 - vika ilmestyy näyttöön
 - vika merkitään vikaluetteloon "vikanäyttö / pumppuvika"
- asemavirhe:
 - vika ilmestyy näyttöön

Toimenpiteet häiriöiden ilmestyessä näyttöön

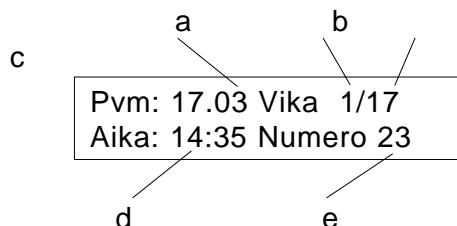
- Lue vikanäyttö näyttöruudusta
 - vikanäytöt, joiden pituus on yli 2 riviä, saadaan näkyviin näppäimellä -1
 - jos vikoja on useampia, niitä voidaan selailta näppäimellä ➡
- Poista viat taulukossa 1. 'Tunnistetut ja ilmoitetut häiriöt' olevien ohjeiden mukaisesti
- Kuittaa vikailmoitus painamalla näppäintä "ENTER" yli 3 sekuntia. Asemavirheissä ei tarvita kuittausta.

Vikaluettelot

Esiintyvät viat tallennetaan kolmeen eri luetteloon:

kriittiset viat kone 1	vikanäyttö/kone 1
kriittiset viat kone 2 *)	vikanäyttö/kone 2
vähemmän kriittiset viat	vikanäyttö / pumppuvika
asemavirhe	–
*) vain tandem- tai tahdistusratkaisuissa	

Jokaiseen luetteloon on tallennettu 40 viimeiseksi esiintynyttä vikaa.



Vikaluettelot:

- a vian ilmenemisen pvm.
- b vikaluettelon numero
 - 1 kone 1
 - 2 kone 2
 - 3 pumppuvika
- c vikamäärä
- d vian ilmenemisen kellonaika
- e juokseva numero luettelossa

Seuraavat toimintonäppäimet on varattu luettelon selailuun ja poistamiseen:

F1 selailu YLÖSPÄIN	F2 –	F5 –	F6 –
F3 selailu ALASPÄIN	F4 –	F7 –	F8 näytössä olevan vikaluettelon POISTO (paina 10 s)

Taulukko 1: Tunnistetut ja ilmoitetut häiriöt

Tunnistetut ja ilmoitetut häiriöt (vähemmän kriittiset viat)			
Näyttö	Mahdollinen syy	Toimenpide	Kenen tehtävä
F1...	Ohjauksen jännite puuttuu	Paina "PÄÄLLE" -painiketta	käyttäjä
F2...	Sivuharjat eivät ole ulkoasennossa	Siirrä laitteisto perusasentoon (katso alempana)	käyttäjä
F3...	Sivuharja 1 ei ole ulkoasennossa		
F4...	Sivuharja 2 ei ole ulkoasennossa		
F5...	Kattoharja ei ole ylhäällä		
F6...	Kuivaaja ei ole ylhäällä		
F7...	Pyöränpesulaitteet eivät ole ulkona		
	Pyöränpesulaite on likainen tai jumiutunut, paineilma puuttuu		
F8...	Pyöränpesulaite 1 ei ole ulkona	Siirrä laitteisto perusasentoon (katso alempana)	käyttäjä
	Pyöränpesulaite 1 on likainen tai jumiutunut, paineilma puuttuu	Puhdista, voitele ohjauksiskot, kytke päälle paineilma	käyttäjä
F9...	Pyöränpesulaite 2 ei ole ulkona	Siirrä laitteisto perusasentoon (katso alempana)	käyttäjä
	Pyöränpesulaite 2 on likainen tai jumiutunut, paineilma puuttuu	Puhdista, voitele ohjauksiskot, kytke päälle paineilma	käyttäjä
F10...	Kone siirtynyt pois perusasennosta	Siirrä laitteisto perusasentoon (katso alempana)	käyttäjä
F11...	Käynnistyksen jälkeen konetta ei siirretty perusasentoon		
F12...	Sivuharja 1 (vasen) juuttunut kiinni Turvakytin säädetty väärin	Vapauta sivuharja Tarkista kytkin	käyttäjä
F13...	Sivuharja 2 (oikea) juuttunut kiinni Turvakytin säädetty väärin	Vapauta sivuharja Tarkista kytkin	käyttäjä
F14...	Kuivaaja paineaaltokytkin	Tarkista kytkin	käyttäjä

Koneen siirto perusasentoon:

- Valitse ohjauksilaitteesta päävalikko (paina "SHIFT" ja "ESC" ja
- paina sitten näppäintä "F5".

Tunnistetut ja ilmoitetut häiriöt (kriittiset viat)			
Näyttö	Mahdollinen syy	Toimenpide	Kenen tehtävä
F17...	Metalliesine lattialla, rajakatkaisin tai kaapeli rikki	Siivoa lattia, tarkista, vaihda rajakatkaisin, kaapeli	käyttäjä/ huolto
F18...			
F19...			
F20...	Rajakatkaisin kattoharja alhaalla/ ylhäällä likainen tai rikki, kaapeli rikki	Tarkista rajakatkaisin, vaihda tarvittaessa, tarkista kaapeli	käyttäjä/ huolto
F21...	Rajakatkaisin sivuharja 1 ulkona/ sisällä likainen tai rikki, kaapeli rikki		
F22...	Rajakatkaisin sivuharja 2 ulkona/ sisällä likainen tai rikki, kaapeli rikki		
F23...	Rajakatkaisin kuivaaja alhaalla/ ylhäällä likainen tai rikki, kaapeli rikki		
F30...	Liikematkanlaskin löystynyt tai rikki, kaapeli rikki	Tarkista laskimen ulostulosignaali koneen liikkeessa, mahd. vaihdettava	huolto
F31...	Liikematkanlaskimen suunta väärin	Vaihda liitännät a/b	huolto
F32...	Nostomatkanlaskin kattoharja tai kaapeli rikki	Tarkista laskimen ulostulosignaali harjan nostussa/laskiessa, mahd. vaihdettava	huolto
F33...	Nostomatkanlaskin kattoharja suunta väärin	Vaihda liitännät a/b	huolto
F34...	Nostomatkanlaskin kuivaaja tai kaapeli rikki	Tarkista laskimen ulostulosignaali kuivaajan nostussa/laskiessa, mahd. vaihdettava	huolto
F35...	Nostomatkanlaskin kuivaaja suunta väärin	Vaihda liitännät a/b	huolto
F36...	Kattoharja alikuormitus/ylikuormitus	Tarkista tehonmittauslaite	huolto
F37...	Sivuharjat alikuormitus/ylikuormitus	Tarkista tehonmittauslaite	
F42...	Virtauskytkin (ei vettä)	Tarkista vedensyöttö	käyttäjä

Tunnistetut ja ilmoitetut häiriöt (asemavirheet)			
Näyttö	Mahdollinen syy	Toimenpide	Kenen tehtävä
F81...	Korkeapainepumppu 1 ylikuormitettu tai liian kuuma	Tarkista moottorisuojakytkin, säädä jäähdytysveden määrä	huolto
F82...	Korkeapainepumppu 2 ylikuormitettu tai liian kuuma		
F83...	Suodatin likainen	Käynnistä paluuhuuhtelujakso, noudata suodattimen valmistajan ohjeita	käyttäjä
F84...	Likavesisäiliö on tyhjä	Tarkista likavesijärjestelmä	käyttäjä
F86...	Käyttövesisäiliö on tyhjä	Tarkista käyttövesijärjestelmä	käyttäjä
F87...	Tuorevesisäiliö on tyhjä	Tarkista tuorevesijärjestelmä	käyttäjä
F90...	Jäänesto vaihe 1	-	-
F91...	Jäänesto vaihe 2		
F92...	Sisäänajo-ovi 1 ei ole kiinni	Tarkista oven rajakatkaisin	huolto
F93...	Sisäänajo-ovi 1 ei ole auki		
F94...	Ulosajo-ovi 2 ei ole kiinni		
F95...	Ulosajo-ovi 2 ei ole auki		
F96...	Ulosajo-ovi 3 ei ole kiinni		
F97...	Ulosajo-ovi 3 ei ole auki		

Tunnistetut ja ilmoitetut häiriöt	
Ajo-ohjesignaalit	Häiriö
Eteenpäin vilkkuu 1 kerran	Sivuharjan 1 ylikuormituskytkin on toiminut
Eteenpäin vilkkuu 2 kertaa	Sivuharjan 2 ylikuormituskytkin on toiminut
Eteenpäin vilkkuu 3 kertaa	Pyöränpesulaite 1 ei ole ulkona
Eteenpäin vilkkuu 4 kertaa	Pyöränpesulaite 2 ei ole ulkona
Eteenpäin vilkkuu 5 kertaa	Kuivaajan turvakytin on toiminut
Eteenpäin vilkkuu 6 kertaa	Autonlevyden/-asennon turvakytin (lisävaruste) on toiminut
Kaikki ajo-ohjevalot palavat jatkuvasti	Pesuvaihe tai odotusjakso liian pitkä. Käynnistä uudelleen painikkeella "jatkuu"

Taulukko 2: Ei-tunnistettut ja ei-ilmoitetut häiriöt

Ei-tunnistettut ja ei-ilmoitetut häiriöt			
Vika	Mahdollinen syy	Toimenpide	Kenen tehtävä
Laitteisto ei siirry perus-asentoon	HÄTÄ-SEIS toiminto lauennut, ei jännitettä	Tarkista HÄTÄ-SEIS näyttö ohjauksen vieressä, irrota kyseinen HÄTÄ-SEIS-painike	käyttäjä
Laitteisto pysähtyy pesun aikana	HÄTÄ-SEIS toiminto lauennut, ei jännitettä	Tarkista HÄTÄ-SEIS näyttö ohjauksen vieressä, irrota kyseinen HÄTÄ-SEIS-painike	käyttäjä
Pesutulos riittämätön	Ei pesuainetta tai liian vähän, syöttöputkessa ei ole ilmanpainetta tai paine on liian matala, kuluneet harjat	Tarkista pesuaineen määrä, lisää tarvittaessa, tarkista ilmanpaine, säädä tarvittaessa (katso "ilmanpaineliitäntä", kap. F), puhdista imusuodatin, tarkista ovatko letkut vioittuneet, tarkista harjakset, vaihda tarvittaessa	käyttäjä
Suuttimista tulee liian vähän vettä tai ei ollenkaan	Suodatin tukossa, vedenpaine riittämätön, suuttimet tukossa, magneettiventtiili tai syöttöjohto rikki	Puhdista suodatin, kontrolloi pumput ja vedenpaine, puhdista suuttimet paineilmalla, tarkista magneettiventtiilit ja syöttöjohto (vesi ja sähkö), kunnosta tarvittaessa	käyttäjä
Pesun päätyttyä vettä tulee suuttimista edelleen	Magneettiventtiili likainen	Puhdista magneettiventtiilit	huolto
Kuivaustulos riittämätön	Liian vähän kuivausapuainetta, väärä kuivausapuaine, ei ilmanpainetta tai painetta on liian vähän	Lisää annostusmäärä, tarkista aineen määrä, puhdista imusuodatin, käytä alkuperäistä KÄRCHER-kuivausapuainetta, tarkista ilmanpaine, säädä tarvittaessa	käyttäjä
Pyöränpesuharja ei pyöri molempiin suuntiin	Paine liian korkea	Vähennä painetta pyöränpesun paineensäätimestä	käyttäjä
Pyöränpesuharja liikkuu hitaasti tai ei tule ulos	Ei ilmanpainetta tai painetta on liian vähän	Tarkista ilmanpaine, säädä tarvittaessa, lisää painetta pyöränpesun paineensäätimestä	käyttäjä
Pyöränpesuharja tulee ulos väärässä kohtaa	Valokennot likaiset	Puhdista valokennot, tarkista tarvittaessa säätö	käyttäjä/ huolto
Harjat likaantuvat nopeasti	Shampooannostelu liian vähäinen	Säädä shampooannostelu, optimoi vesimäärä	käyttäjä

Ei-tunnistettut ja ei-ilmoitetut häiriöt			
Vika	Mahdollinen syy	Toimenpide	Kenen tehtävä
Alustanpesulaite ei toimi oikein	Ei ilmanpainetta tai painetta on liian vähän	Tarkista ilmanpaine syöttöputkessa, säädä tarvittaessa	käyttäjä
Kierrätysvesi haisee pahalta	Liian vähän desinfiointiainetta tai ei ollenkaan, kierrätyspumppu ei pumpkaa tai pumppausteho on liian pieni	Tarkista desinfiointiaineen määrä, lisää tarvittaessa, lisää annostusta, tarkista kierrätyspumppu, lisää tarvittaessa pumppaustehoa	käyttäjä/ huolto